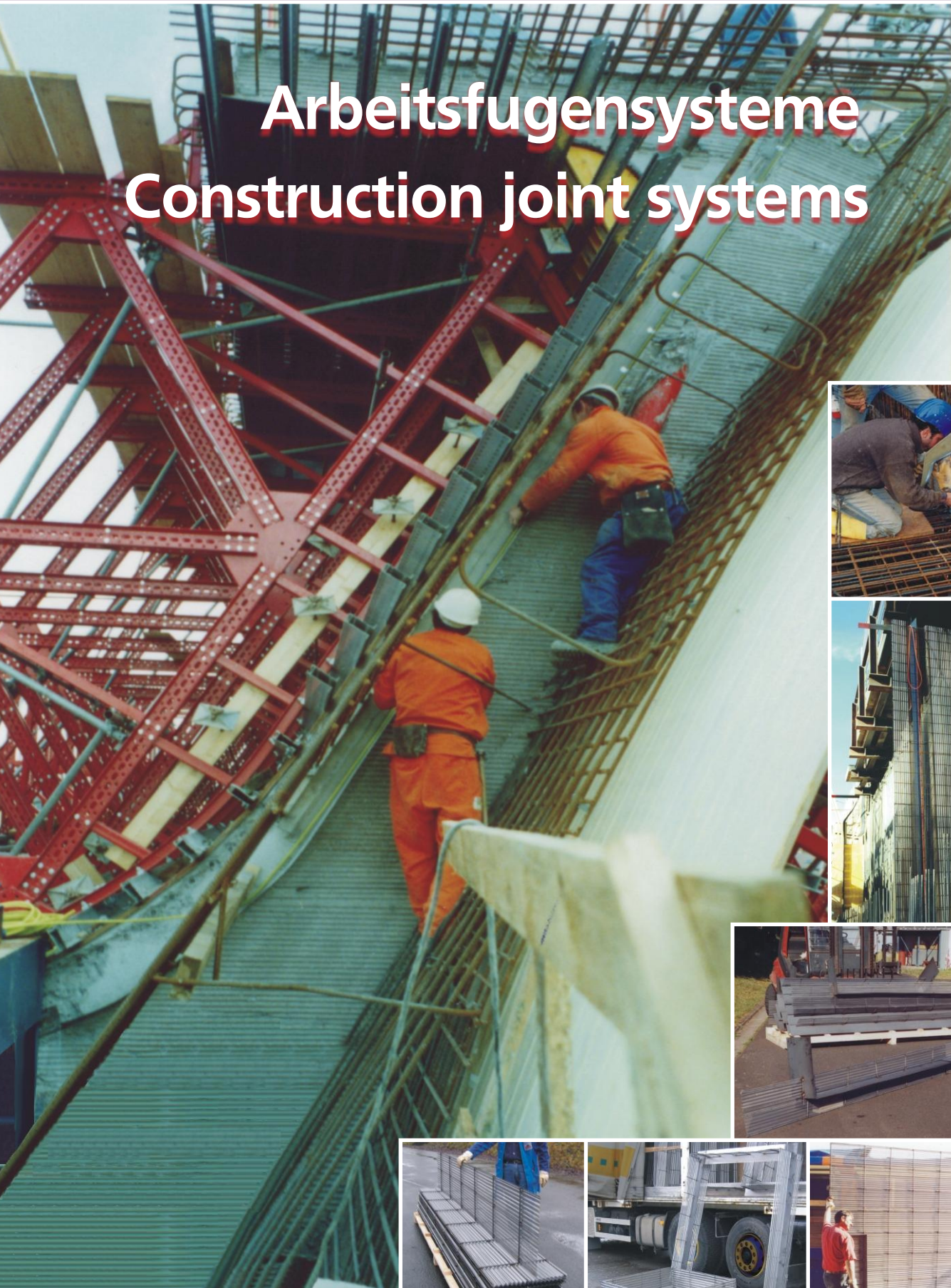


MSL



Arbeitsfugensysteme Construction joint systems



Wir über uns

Bereits seit 1963 werden an unserem Betriebsstandort in Nohfelden / Sötern von optimal ausgebildeten und erfahrenen Mitarbeitern Produkte für die Lüftungs- und Bauindustrie hergestellt.

Der Name **MSL** steht für **M** = Mathieu, **S** = Schalungssysteme, **L** = Lufttechnik.

Das rund 49000 qm große **MSL**-Betriebsgelände liegt inmitten des Naturparks Saar-Hunsrück im nördlichen Saarland.

Hoch motiviertes und qualifiziertes Personal arbeitet mit dem Ziel, unseren Kunden ein Höchstmaß an Qualität und Kompetenz in den beiden Kerngeschäftsfeldern Schalungssysteme und Lufttechnische Komponenten zu bieten, und zwar mit modernsten Produktionsanlagen und Verfahren, jedoch stets in einer persönlichen und vertrauensvollen Atmosphäre.

Ca. 700 Tonnen Stahlbleche werden jährlich in der 5400 qm großen Produktionshalle verarbeitet und an Groß- und Kleinbaustellen in der Bundesrepublik, Europa aber auch Übersee geliefert.

Qualität nach **ISO 9001: 2000** ist seit Jahren im Hause **MSL** Standard.

Eine vertrauensvolle Zusammenarbeit mit unseren Kunden und Geschäftsfreunden, Zuverlässigkeit, Termintreue und eine innovative Produktentwicklung zeichnen unser Haus schon seit vielen Jahren aus.

Nicht umsonst sagen wir: **Wir sind für Sie da!**

Dies werden wir auch in der Zukunft für Sie fortführen, stets mit dem Blick für erforderliche Veränderungen und für sich wandelnde Bedürfnisse und neueste innovative Technologien - ohne dabei den Blick auf unsere bewährten Kernkompetenzen zu verlieren. Daran lassen wir uns von Ihnen messen.



J. Mathieu

Ingo Mathieu
Geschäftsführender Gesellschafter

**Mathieu Schalungssysteme und
Lufttechnische Komponenten GmbH**



www.msl-bauartikel.de zentrale@msl-bauartikel.de

About Us

Our optimally trained and experienced staff have been manufacturing products for the ventilation and building industries at our Nohfelden / Soetern location since 1963.

The name **MSL** stands for **M**=Mathieu, **S**=Schalungssysteme, **L**=Lufttechnik.

The **MSL** works premises of around 49,000 sqm lies in the middle of the Saar-Hunsrueck nature park in the northern Saarland in Germany.

Our highly motivated and qualified staff are committed to offering our clients maximum quality and expertise in our shuttering systems and ventilation engineering components core business areas using state-of-the-art production plant and processes in an atmosphere that is always personal and characterised by good faith despite being high-tech.

About 700 tonnes of sheet metal are processed annually in our 5,400 sqm works and then supplied to large and small building sites in Germany, Europe and overseas.

Quality to **ISO 9001: 2000** standards has been the norm at MSL for many years.

Cooperation with our clients and commercial associates in good faith, reliability, punctuality and innovative product development have always characterised MSL.

We don't say **we're at your service** for nothing.

We will remain at your service, always keeping necessary improvements, changing needs and the latest innovative technologies in mind without forgetting our well-proven core skills. That's the benchmark we're happy to be measured by.

J. Mathieu

Ingo Mathieu
Managing Director

Industriestraße D - 66625 Sötern
☎ 00 49 68 52 - 8 84-0 Fax 00 49 68 52 - 8 84 10

Systembeschreibung der MSL Arbeitsfugenabschalsysteme - Die **MSL** Verbundabschalsysteme werden bereits seit Anfang der 90er-Jahre auf Groß- und Kleinbaustellen, wie z. B. Tunnelbau, Kläranlage, Wasserbehälter, Industrie- und Wohnungsbau eingesetzt. Die Abschalelemente kommen als gerade, wellprofilerte oder trapezprofilerte Systeme in den Materialdicken von 0,5 mm, 0,88 mm, 1,25 mm, 1,50 mm zum Einsatz. Die Elemente werden aus Streckgitter und Lochblech hergestellt. Durch auf der Rückseite der well- oder trapezprofilierten Abschalelemente angeschweißte Baustähle, können die Systeme zusätzlich verstärkt werden. Fugenbleche sind in der Regel in allen gängigen Breiten und Dicken bei **MSL** lagerhaltig. Unsere Maßtoleranz liegt je nach Produkt und Ausführungsform zwischen 3 und 15 mm. Gerne stellen wir Ihnen unsere Untersuchungsberichte zur Verfügung. Aufgrund des umfangreichen Maschinenparks in der 5400 qm großen Produktionshalle werden rund 96 % aller Aufträge in weniger als 7 Wochentagen nach Auftragseingang bei **MSL** auf der Baustelle angeliefert.

Anwendungsbereich der MSL Arbeitsfugensysteme

MSL	Lagerware Goods in stock	Sohle, Decke, Wand Floor, Ceiling, Wall	Sohle/Sohle Floor / Floor
			
 DIN EN ISO 9001: 2000 Zertifikat / Certificate Nr./No.: 71 100 G 001	Lochblech Streckmetall Fugenblech Breitband Spaltband Tafelblech Formstahl	Arbeitsfugensysteme Typ U-förmig SU Wellprofil SW Trapezprofil ST Montagebeispiel	Fugenblechsysteme Information Wellprofil Flachmaterial Trapezprofil Sonderausführung Montagebeispiel, Fotos
	Perforated sheet metal Steel mesh Joint plates Wide band Split band Sheet metal Shaped steel	Construction joint systems type U-shaped SU Corrugated profile SW Trapezoidal profile ST Installation example	Jointing systems Information Corrugated profile Flat material Trapezoidal profile Special version Installation ex., photos
Schalung nach/ Shuttering to DIN 1045- 1 Standard	Seite, page: 3	Seite, page: 4 - 9	

MSL arbeitet in zwei Kerngeschäftsfeldern:

Bereich Schalungssysteme mit den Schwerpunkten

- Köcherschalung
- Aussparungskörper
- Fundamentseitenschalung
- Sohlen- und Deckenrandschalung
- Arbeitsfugensysteme wie Abstellung, Aufkantung
- Aussparungsröhre, Verdrängungs- u. Schalrohre
- Sonderschalungen nach Zeichnung

Bereich Lufttechnische Komponenten

- Wickelfalzrohre bis Durchmesser 2000 mm
- Das Formstückprogramm enthält alle für Lufttechnische Anlagen erforderlichen Teile.

Mit unseren Logistikpartnern sind wir in der Lage, den überwiegenden Teil aller Aufträge in weniger als einer Woche nach Auftragseingang auszuführen.

Fragen Sie uns an. Gerne schicken wir Ihnen unsere ausführlichen Produktunterlagen.

WIR SIND FÜR SIEDA !



Alfred Deppert

Techn. Vertrieb Bauartikel
Technical Building,
Construction Goods

☎ 0049 6852 / 884-15
deppert@msl-bauartikel.de



Stefan Kaas

Techn.Vertrieb Lüftung u. Bauartikel
Technical Sales, Construction
And Ventilation Goods

☎ 0049 6852 / 884-16
kaas@msl-bauartikel.de

MSL operates in two fields of core expertise

Shuttering systems with the main emphases on

- Tubing shuttering
- Cavity makers
- Lateral foundation shuttering
- Base and ceiling edge shuttering
- Building joints such as tailored and edging
- Cavity tubing, displacement and casement tubing
- Tailored shuttering to drawing

Ventilation engineering components field

- Folding spiral-seam tubing with a diameter of up to 2,000 mm
- Our shaped components range includes all the parts needed for ventilation engineering plant.

Together with our logistics associates we are able to meet most orders within less than a week of receipt.

Give us a call ! We'd be happy to send you comprehensive product Information.

WE'RE AT YOUR SERVICE!



Andreas Liesmann,

Prokurist, Vertriebsleiter Baubereich
Manager with special authority
(procura)
Sales Manager, Construction
☎ 0049 6852 / 884-17
liesmann@msl-bauartikel.de



Wolfgang Molter,

Qualitätsmanagement
Vertriebsleiter Lüftungsbereich
Quality management, Sales Manager,
Ventilation Engineering Products
☎ 0049 6852 / 884-18
molter@msl-bauartikel.de

Specifications of the MSL construction joint shuttering system. MSL joint shuttering systems have been used on large and small building sites including tunnels, sewage farms, water tanks and industrial and residential building projects since the early 90s. The shuttering elements are available in straight, corrugated and trapezoidal profile forms in material thicknesses of 0.5 mm, 0.88 mm, 1.25 mm and 1.50 mm. They are made of perforated sheet metal or steel rib mesh. Constructional steel elements are welded on the back of the corrugated and trapezoidal profile shuttering elements as reinforcement. Base plates are usually available in all standard widths and thicknesses from MSL stock. Our tolerances lie between 3 and 15 mm depending on product and design. Our test reports are available on request. A good 96% of all orders are supplied to the relevant site within seven working days thanks to the comprehensive production machinery range in our 5400 sqm production works.

Range of MSL construction joint system uses

Wand/Wand Wall / Wall	Bodenplatte/Wand Base plate / Wall	Wand/Wand Sohle/Sohle Decke/Wand	Wall / Wall Floor / Floor Ceiling / Wall	Referenzen/Zertifikate References /Certificates
Typ	Fugenblech-/Fugenbandsysteme	Fugenbandsysteme	Typ	Referenzliste
SWF	Aufkantung	Wand + Sohle	SV	Zertifikate
SUF	Wellprofil	Wand + Sohle verstellbar	SV-Vario	Untersuchungsberichte
STF	Wellprofil mit Fugenblech	Decke/Wand	WD	Kürzel-Bezeichnung
	Wellprofil für Fugenband	Fotos		Medienberichte
	AK			
	AKF			
	AKB			
type	Joint plate / joint band systems	Joint band systems	type	Reference list
SWF	Tilted	Wall + floor	SV	Certificates
SUF	Corrugated profile	Wall + floor, adjustable	SV-Vario	Test reports
STF	Corrugated profile with joint plates	Ceiling / wall	WD	Abbreviations
	Corrugated profile for joint band	Photos		Media reports
	AK			
	AKF			
	AKB			
Seite, page: 10 - 18	Seite, page: 19 - 22	Seite, page: 23 - 26		Seite, page: 27 -30

Zur Realisierung unserer kurzfristigen Liefertermine halten wir ständig größere Mengen an Breitband, Spaltband, Fugenblech, Lochblech und Streckmetall für unsere Kunden auf Lager bereit. In unserer 5.400 qm großen Produktionshalle werden diese Stahlbleche zu Well- oder Trapezblechen verarbeitet und zur Herstellung unserer verlorenen Schalungssysteme eingesetzt.

Fugenbleche können in allen gängigen Breiten und Dicken, als Zuschnitte oder Coils geliefert werden.

Unprofiliertes Streckmetall und Lochblech sind in nachfolgenden Dicken und Breiten lagerhaltig:

MSL Typ: S 0,50 flach Breite 1,00 m	Durchlass in %:	ca. 36 %	Lieferbar in den Breiten 1,0 m und 1,25 m in beliebiger Länge als Coils aufgespult. Zuschnitte können in Einzellängen bis 4 m geliefert werden.
S 0,88 flach Breite 1,00 m		ca. 63 %	
S 1,25 flach Breite 1,25 m		ca. 68 %	
S 1,50 flach Breite 1,25 m		ca. 68 %	

To adhere to our brief delivery periods we always have large stocks of wide band, split band, joint plates and steel mesh on hand for our clients. In our 5,400 sqm works the metal is processed into corrugated or trapezoidal shapes and used to manufacture our provisional shuttering systems.

Joint plates are available in all standard widths and thicknesses and in tailored and/or coiled form.

Steel mesh and perforated sheet metal without profile is always in stock in the thicknesses below.

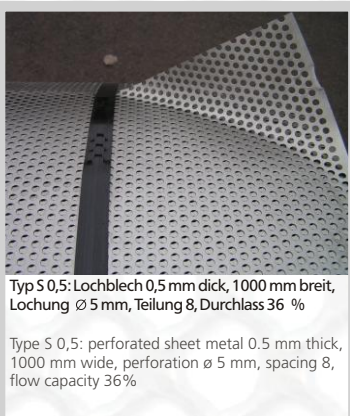
MSL type:

S 0,50 flat width 1.00 m	Flow capacity in %:	approximately 36%	Available in the widths 1.0 m and 1.25 m in any length as coils. Tailored versions available in lengths up to 4 m.
S 0,88 flat width 1.00 m		approximately 63%	
S 1,25 flat width 1.25 m		approximately 68%	
S 1,50 flat width 1.25 m		approximately 68%	

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Lieferanschrift/Shipping address: _____

Typ/Type S 0,50 flach/flat	Typ/Type S 0,88 flach/flat	Typ/Type S 1,25 flach/flat	Typ/Type S 1,50 flach/flat	Anzahl/ Quantity	L = Länge/ L = length m	B = Breite/ B = width cm



Ausschreibungstext

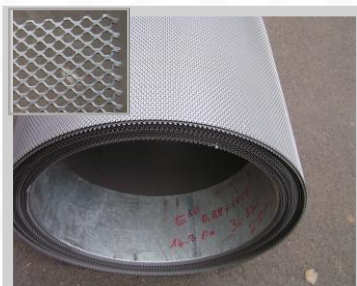
Abschalung der Arbeitsfuge mit unprofiliertem, flachen Streckmetall, liefern und verlegen. Bauteilstärke: cm

Fabrikat: **MSL** - Typ S..... Menge.....lfdm
Preis (m) € Gesamt€

Text for invitation of tenders

Supply and install shuttering of construction joint/s of unprofiled flat steel mesh. Construction component thickness:..... cm.

Make: **MSL** - type S..... Qty.....rm
Price (m) € Total.....€



Streckmetall **MSL** Typ S 0,88
Steel mesh **MSL** type S 0,88



Streckmetall **MSL** Typ S 1,25
Steel mesh **MSL** type S 1,25



Streckmetall **MSL** Typ S 1,50
Steel mesh **MSL** type S 1,50

Arbeitsfugenabschalsysteme aus flachem Lochblech und Streckmetall mit Verstärkungs-kante Typ SU

MSL Typ: SU 0,50 Lochblech
SU 0,88 Streckmetall
SU 1,25 Streckmetall
SU 1,50 Streckmetall

Lochblech: 0,50 mm dick
Streckmetall: 0,88 mm dick
1,25 mm dick
1,50 mm dick

Durchlass in %
ca. 36 % Teilung 8, gelocht mit Ø 5 mm
ca. 63 %
ca. 68 %
ca. 68 %

Lieferbar für Einbaubreiten von 3 cm bis 1,22 m in Elementlänge bis 4 m, Standardlänge 3,0 m.

Construction joint shuttering systems of flat perforated sheet metal or steel mesh with reinforcing edge type SU

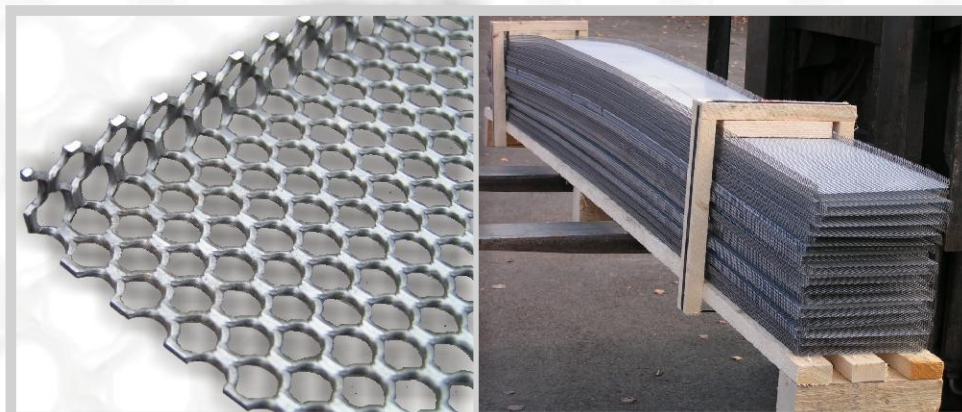
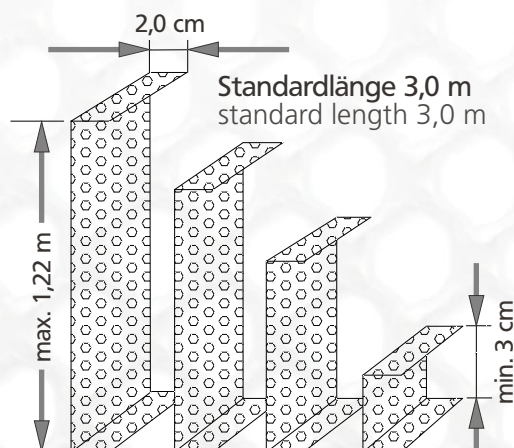
MSL type:

SU 0.50 - perforated sheet metal
SU 0.88 - steel mesh
SU 1.25 - steel mesh
SU 1.50 - steel mesh

Perforated sheet metal: 0.50 mm thick
Steel mesh: 0.88 mm thick
1.25 mm thick
1.50 mm thick

Flow capacity in %
approximately 36%-spacing 8, Ø 5 mm perforations
approximately 63%
approximately 68%
approximately 68%

Available for installation width of from 3 cm to 1.22 m in element lengths up to 4 m, standard length 3.0 m.



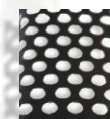
Lieferanschrift/
Shipping address: _____

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Position/ Position	Typ/Type SU 0,50	Typ/Type SU 0,88	Typ/Type SU 1,25	Typ/Type SU 1,50	Anzahl/ Quantity	L = Länge/ L = length m	H = Höhe/ H = height cm



S 1,50



S 0,50

Ausschreibungstext Abschaltung der Arbeitsfuge mit Abschalelementen aus unprofilierem, flachem Streckmetall/Lochblech U-förmig, mit Versteifungskante, liefern und verlegen. Bauteilstärke: cm

Fabrikat: **MSL** - Typ SU Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders

Supply and install construction joint shuttering using elements of U-shaped unprofiled flat steel mesh/perforated sheet metal with reinforced edges. Construction component thickness cm

Make: **MSL** - type SU Qty rm Price (m) € Total €

Bereits Anfang der neunziger Jahre wurde das wellprofilierem Lochblech als verlorenes Schalungselement in unserem Hause entwickelt und patentrechtlich angemeldet.

In mehreren Untersuchungen, durchgeführt von Prof. Dr.-Ing. Georg Wilhelm Mainka, Institut für Baukonstruktion und Bauphysik Universität Rostock, wurde die Eignung der **MSL** Arbeitsfugenabschalssysteme durch Prüfung der Schwerkraftfähigkeit nachgewiesen. Hierbei wurde bei den well- und trapezprofilierem Lochblech- und Streckmetallelementen ein nahezu monolithischer Verbund in den Arbeitsfugen festgestellt.

Gerne stellen wir Ihnen diese Untersuchungsberichte zur Verfügung.

Arbeitsfugenabschalssysteme aus wellprofilierem Lochblech MSL Typ SW 0,5, 0,5 mm dick, Lochung Ø 5 mm, Teilung 8, Durchlass ca. 36 %, Profil ca. 10 x 26 mm.

Die wellprofilierem Elemente sind lagerhaltig in der Standardelementlänge von 3,0 m und einer Breite von 87 cm. Zuschnitte können in Einzellängen bis 4 m geliefert werden. Größere Zuschnitte auf Anfrage. Die angeschweißten Verstärkungseisen der Ausführung **SW 0,51**, **SW 0,52** und **SW 0,53** werden aus Baustahl Ø 8 mm gefertigt. Bei der Ausführung **SW 0,54** wird ein Baustahl mit Ø 10 mm eingesetzt.

Da unsere Systeme im Wand- und Sohlenbereich eingesetzt werden können, und wir keinen Einfluss auf die baulichen Gegebenheiten haben, muss grundsätzlich vor dem Betonieren überprüft werden, ob zusätzliche bauseitige Abstützmaßnahmen erforderlich sind. Unverbindliche Vorschläge hierzu siehe Seite 9 und 17.

Die Elemente sind auch aus Streckmetall 0,88 mm stark, lieferbar Typ **SW 0,88**.



Zuschnitte SW 0,50 und Standardelemente 0,87 m x 3,0 m
Tailored SW 0,50 and standard elements 0,87 m x 3,0 m



Typ SW 0,51 - 0,8 m x 4,0 m
type SW 0,51 - 0,8 m x 4,0 m



4000 Stück SW 0,50 - 0,15 m x 3,0 m
4000 pcs SW 0,5 - 0,15 m x 3,0 m

In the early 90s corrugated profile perforated sheet metal was developed by us as provisional shuttering and a patent registered for it.

Numerous tests of their load-bearing properties conducted by Prof. Dr.-Ing. Georg Wilhelm Mainka, Institut für Baukonstruktion und Bauphysik, University of Rostock, confirmed the suitability of **MSL** construction joint shuttering systems. Virtually monolithic union in the construction joints was determined for the perforated sheet metal and steel mesh in these tests.

Our test reports are available on request.

MSL type SW 0,5 construction joint shuttering systems of corrugated profile perforated sheet metal, 0,5 mm thick, Ø 5 mm perforation, spacing 8, flow capacity approximately 36 %, profile approximately 10 x 26 mm

The corrugated profile elements are in stock in the standard length of 3.0 m and a width of 87 cm. Tailored versions available in lengths up to 4 m. Larger on request. The welded reinforcement of the **SW 0,51**, **SW 0,52** and **SW 0,53** types are made of construction steel Ø 8 mm. In the **SW 0,54** type construction steel with Ø 10 mm is used.

As our systems can be used in the floor and ceiling areas and we have no influence on building circumstances please always check whether addition support/s is/are needed. Please refer to page 9 and 17 for suggestions.

The elements are available of 0.88 mm steel mesh, type **SW 0.88**.

Ausschreibungstext

Ab Schalung der Arbeitsfuge mit Abschalungselementen aus wellprofilierem Lochblech, liefern und verlegen. Bauteilstärke: cm
Fabrikat: **MSL** - Typ **SW** Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders

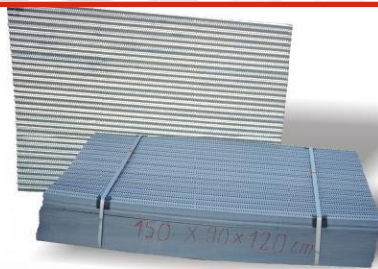
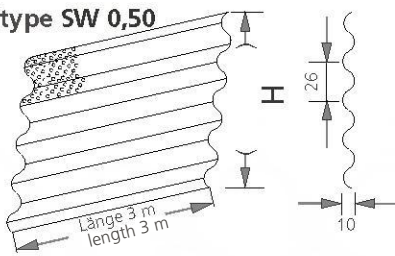
Supply and install construction joint shuttering of corrugated perforated sheet metal. Construction component thickness: cm
Make: **MSL** - type **SW** Qty. m Price (m) € Total €



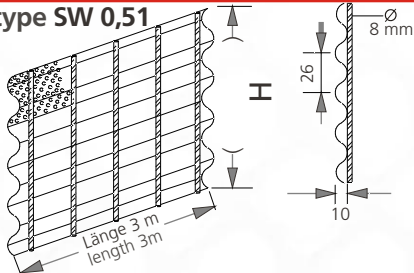
Arbeitsfugenabschalsysteme aus wellprofiliertem Lochblech Construction joint shuttering system of corrugated profile perforated sheet metal

MSL
Typ
SW 0,50

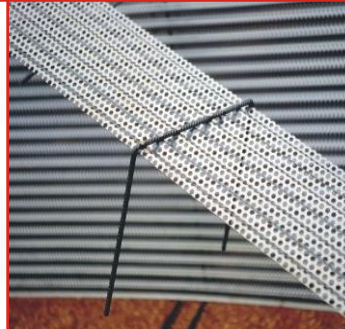
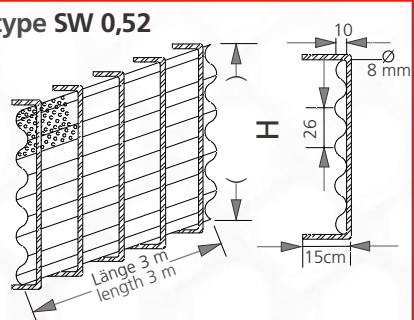
Typ/type SW 0,50



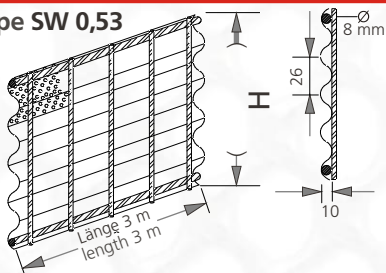
Typ/type SW 0,51



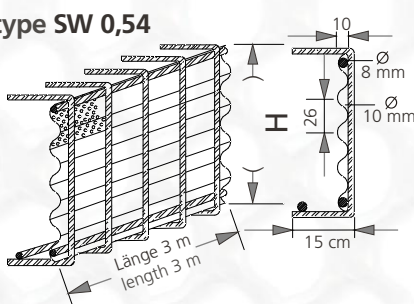
Typ/type SW 0,52



Typ/type SW 0,53



Typ/type SW 0,54



Die Anzahl der 8 mm starken und 3,0 m langen Längseisen der Ausführungen SW 0,53 und SW 0,54 ist abhängig von der Höhe, min. jedoch 2 Stück.
The number of 8 mm thick and 3.0 m long steel supports in the SW 0,53 and SW 0,54 types depends on height, min. is 2.

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Lieferanschrift/
Shipping address: _____



Seite, Page 16

Position/ Position	Typ/Type SW 0,50	Typ/Type SW 0,51	Typ/Type SW 0,52	Typ/Type SW 0,53	Typ/Type SW 0,54	Anzahl/ Quantity	L = Länge/ L = length m	H = Höhe/ H = height cm



Ausschreibungstext Seite 5

Invitation to tender text page 5

Die **MSL Trapezprofilierung** entspricht den Anforderungen der Schubkraftübertragung in Fugen nach **DIN 1045-1** (verzahnt).
MSL trapezoidal profiling meets the shearing force transmission requirements in joints of **DIN 1045-1** (linked).

Vormaterial

Lochblech	0,50 mm dick
Streckmetall	0,88 mm dick
Streckmetall	1,25 mm dick
Streckmetall	1,50 mm dick

Durchlass in %:

ca. 36 %
ca. 63 %
ca. 68 %
ca. 68 %

MSL fertigt die Trapezprofilierung nach Kundenvorgabe Typ **STz** oder mit der Standardabmessung 58-35/26 **MSL** Typ **ST**. Ab einer Einbaubreite von 10 cm, können das Lochblech und das Streckmetall mit der Standardprofilierung hergestellt werden. Die Anzahl der Profilierungen ist abhängig von der Einbaubreite, siehe Zeichnung. Die Elementlänge beträgt 2,5 m.

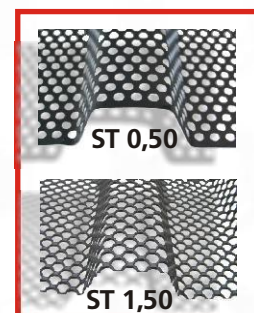
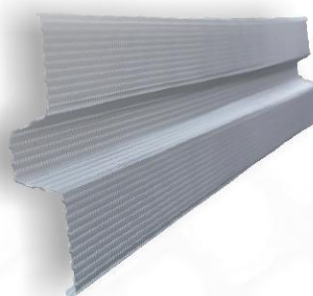
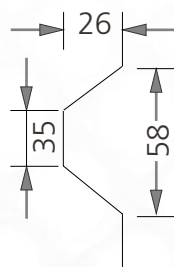
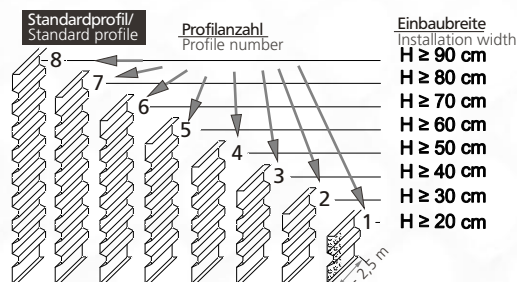
Basic material

Perforated sheet metal	0.50 mm thick
Steel mesh	0.88 mm thick
Steel mesh	1.25 mm thick
Steel mesh	1.50 mm thick

Flow capacity in %:

approximately 36%
approximately 63%
approximately 68%

MSL makes the trapezoidal profiling to client specification of type **STz** or with the standard dimensions 58-35 / 26 of **MSL** type **ST**. From an installation width of 10 cm the perforated sheet metal and steel mesh can be made with standard profiling. The number of profiles depends on installation width - see drawing. Element length is 2.5 m.



Für die Ausführungen **ST** und **STz** werden 3 werkseitige Absteifungsvarianten **V1**, **V2** und **V4** angeboten.

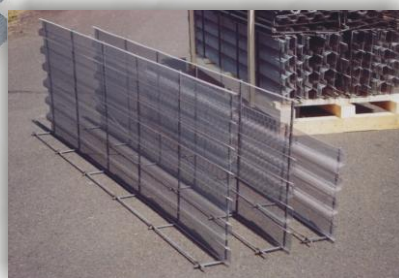
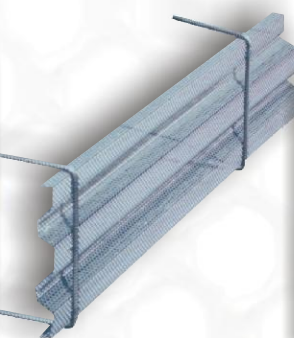
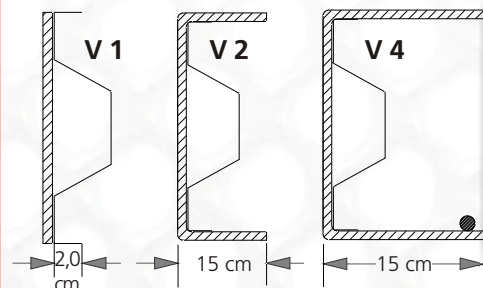
For the **ST** and **STz** types 3 reinforcement variants **V1**, **V2** and **V4** are available ex works.

Standardprofil
Standard profile
ST 0,50
ST 0,88
ST 1,25
ST 1,50

Sonderprofil
Tailored profile
STz 0,50
STz 0,88
STz 1,25
STz 1,50

Material
Lochblech
Streckmetall
Streckmetall
Streckmetall

Material
Perforated sheet metal
Steel mesh
Steel mesh
Steel mesh

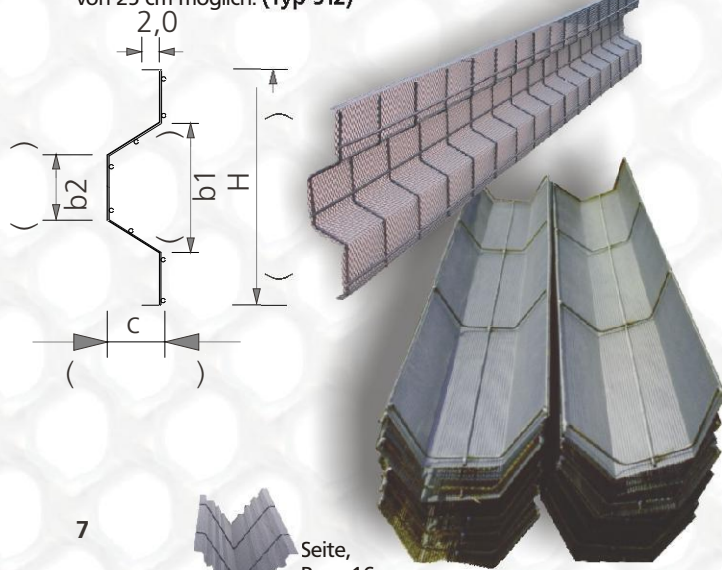


Bestellbeispiel: **ST 0,50V4** =
Trapezprofiliertes Lochblech,
Standardprofil 0,5 mm dick,
mit Verstärkungsseisen Typ 4.

Order example **ST 0.50 V4** =
trapezoidally profiled perforated
sheet metal with the standard 0.5 mm
thick profiling and steel rein-
forcements type 4.

Sonderprofilierung nach Kundenvorgabe

Sonderprofilierung nach Kundenvorgabe ist ab einer Einbaubreite von 25 cm möglich. (Typ **STz**)



Tailored profiling to client specifications

This is available from an installation width of 25 cm. (Type **STz**)

Pos./ Pos.	Typ/Type		Typ/Type			Anzahl/ Quantity	L = Länge/ L = length m	H = Höhe/ H = height cm
	ST	STz	V 1	V 2	V 4			

Lieferanschrift/Shipping address: _____

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Ausschreibungstext | **Text for invitation of tenders**

Arbeitsfugenabschalsysteme trapezprofilert

Construction joint shuttering systems with trapezoidal profiles

MSL
Typ
ST-1000

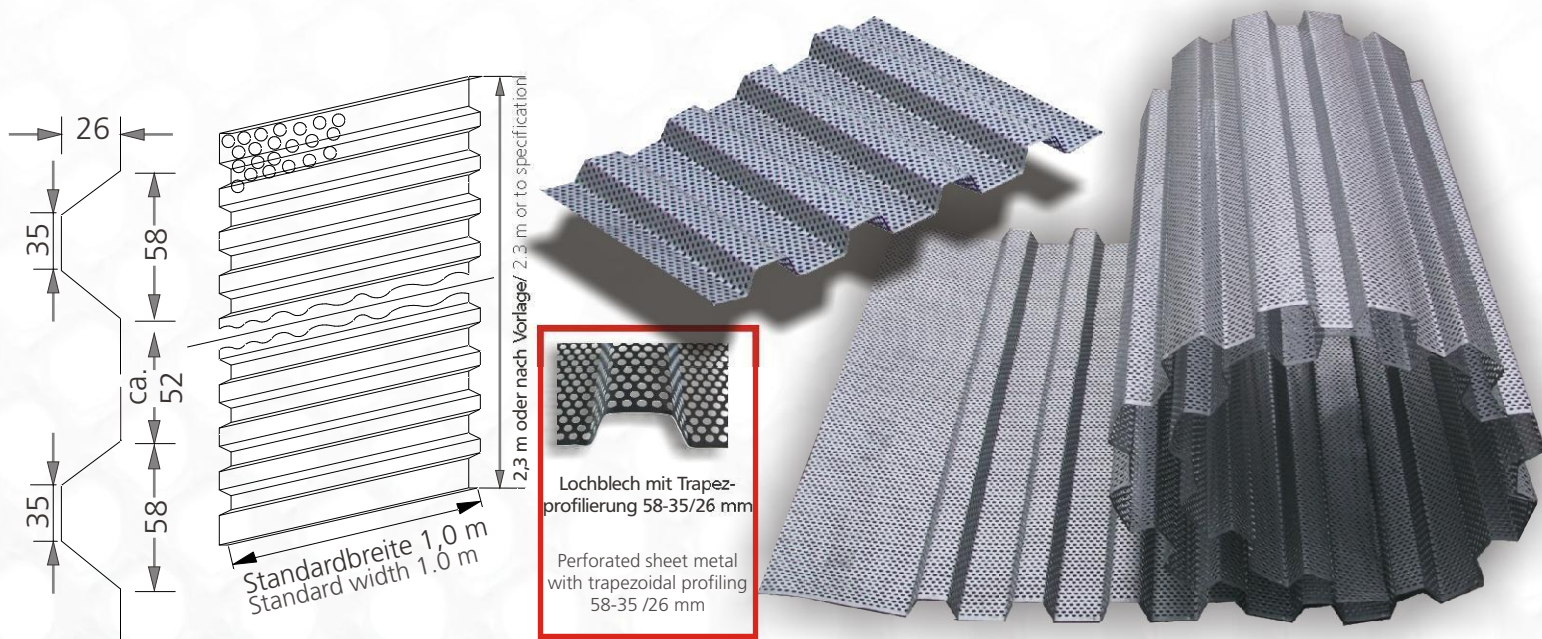
Die 1,0 m breite Ausführung Typ **ST-1000** wird aus dem Vormaterial Lochblech 0,5 mm dick gefertigt. Die Standardelementlänge liegt hier bei 2,3 m, größere und kleinere Längen sind jedoch möglich.

Die 2,3 m langen trapezprofilerten und 1,0 m breiten Elemente werden Fracht sparend auf einer Palette angeliefert. Vor Ort können die Elemente mit einer Flex problemlos auf das gewünschte Längenmaß zugeschnitten werden. Durch formschlüssiges Ineinanderlegen der Abschaltbleche können die Elemente beliebig in der Breite verlängert und an der Bewehrung befestigt werden.

Kleinere aber auch größere Elementlängen sind ebenfalls möglich. Die Mindestabnahmemenge der Standardausführung in der Abmessung 1,0 x 2,3 m beträgt 230 qm. Das System ist auch als Rollenware lieferbar.

The 1.0 m wide **ST-1000** type is made of 0.5 mm thick perforated sheet metal as base material. The standard element length here is 2.3 m, longer and shorter versions also being available.

The 2.3 m long trapezoidally profiled and 1.0 m wide elements are supplied on a pallet to save freight costs. They can easily be cut to desired lengths on site with an angle grinder. Friction jointing of the soffit plates permits widening of the elements as desired and their attachment to reinforcement. Shorter and longer elements are also available. Minimum order quantity for the standard type of 1.0 x 2.3 m dimensions is 230 sqm. The system is also available rolled.



Position/ Position	Typ/Type	Anzahl/ Quantity	L = Länge/ L = Length m
	ST-1000		
	ST-1000		
	ST-1000		

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Lieferanschrift / Shipping address: _____

Ausschreibungstext Abschaltung der Arbeitsfuge mit Abschalelementen aus trapezprofilertem Lochblech/Streckmetall, mit/ohne Verstärkung, liefern und verlegen. Bauteilstärke: cm

Fabrikat: **MSL** - Typ **ST-1000** Menge lfdm Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders Supply and install construction joint shuttering of trapezoidally profiled perforated sheet metal/steel mesh with/without reinforcement. Construction component thickness:cm

Make: **MSL** - type **ST-1000** Qty.....rm Price (m) €

Ausschreibungstext Seite 7 Abschaltung der Arbeitsfuge mit Abschalelementen aus trapezprofilertem Lochblech/Streckmetall, mit/ohne Verstärkungseisen Typ **V1, V2, V4** liefern und verlegen. Bauteilstärke: cm

Fabrikat: **MSL** - Typ **ST** Menge lfdm
Preis (m) € Gesamt €

Invitation to tender text page 7 Supply and install construction joint shuttering of trapezoidally profiled perforated sheet metal/steel mesh with/without reinforcing steel rods types **V1, V2** or **V4**. Construction component thickness: cm

Make: **MSL**-type **ST** Qty.....rm
Price (m) €Total.....€

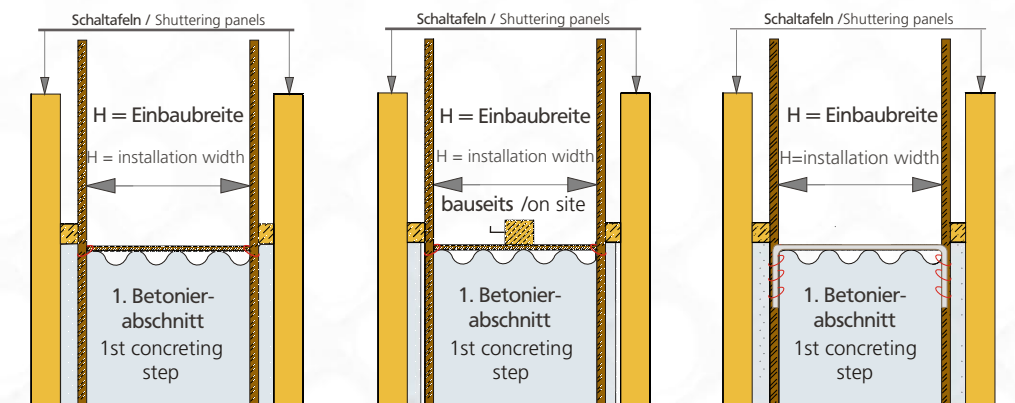
Wir empfehlen die Elemente immer so einzubauen, dass der Beton des ersten Betonierabschnittes das Schalblech gegen die Verstärkungsseisen drückt.

Die **MSL** Abschalelemente müssen fest und unverrückbar zwischen der unteren und oberen bzw. den äußeren Bewehrungslagen eingebaut sein.

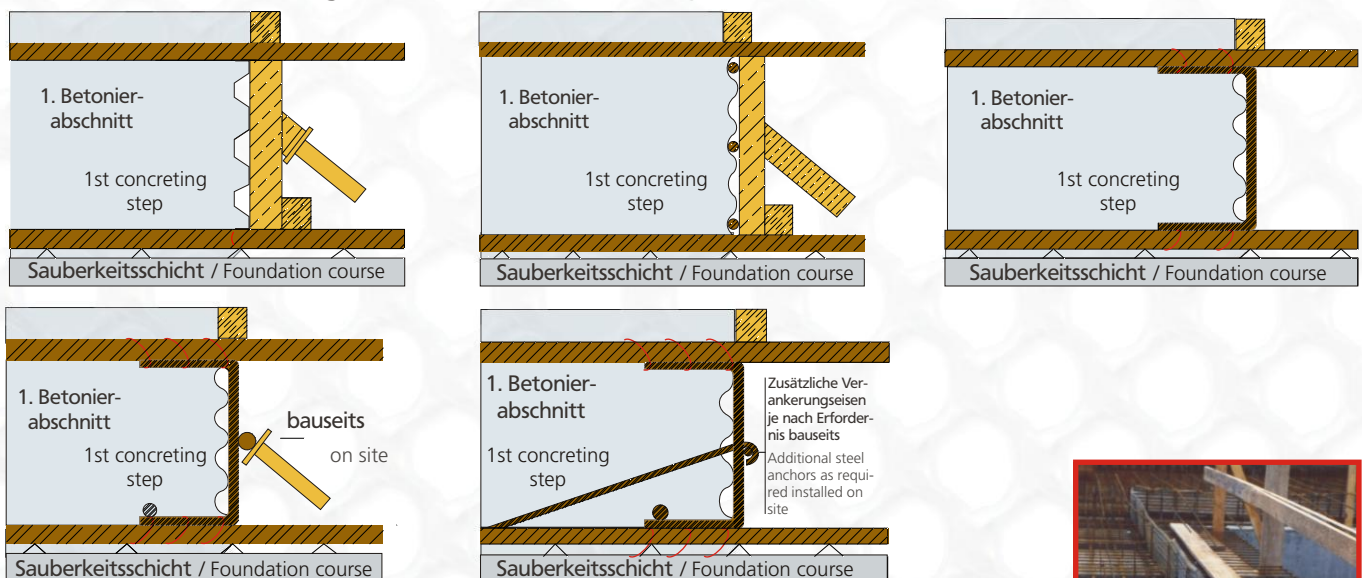
We recommend installing the elements in such a way that the initial concrete amount presses the shuttering against the reinforcing steel rods.

The **MSL** shuttering elements must be fixed permanently and immovably between the upper and lower - or outer - reinforcement layers.

Wandabschalung / Wall shuttering



Sohlplattenabschalung / Base plates shuttering



Abschalelemente mit Fugenblech Shuttering elements with joint plate

MSL

Arbeitsfugenbild der **MSL** Abschalelemente aus Lochblech flach, wellprofiliertem Lochblech und Streckmetall flach, nach dem Betonieren.

Construction joints in **MSL** shuttering elements of flat perforated sheet metal, corrugated profile perforated sheet metal or steel mesh after concreting.

Die **MSL** Arbeitsfugenabschalelemente mit angeschweißtem Fugenblech bestehen aus wellprofiliertem Lochblech oder flachem bzw. trapezprofiliertem, feinmaschigem Streckmetall.

Bereits seit mehr als einem Jahrzehnt werden die wellprofilierten **MSL** Lochblechelemente mit Fugenblech an Groß- und Kleinbaustellen erfolgreich eingesetzt. Aufgrund der seit Jahren steigenden Stahlpreise bietet **MSL** seit Anfang 2004 auch Elemente mit Fugenblech aus dem preiswerteren Streckmetall an. Der Preisvorteil des Streckmetalls gegenüber dem Lochblech ergibt sich aus dem Umstand, dass z. B. zur Herstellung von 1 qm Lochblech 1qm geschlossenes Vormaterial erforderlich ist. Bei der Herstellung von Streckmetall wird zur Produktion von 1 qm Streckmetall ein deutlich kleineres Blechteil eingeschlitzt und z. B. auf 1qm gestreckt.

Deutlich macht dies der Vergleich von 1 qm Lochblech 0,5 mm dick mit einer Teilung von 8 und einem Lochdurchmesser von 5 mm. Das Gewicht pro qm liegt hier bei 2,35 kg/qm. Die Öffnungsweite des Lochbleches bzw. der Durchlass beträgt hierbei rund 36 %. Der qm Streckgitter (Streckmetall) in der Dicke von 1,5 mm gestreckt auf (E12 x 9,5 x 1,5) hat lediglich ein Gewicht von 3,79 kg/qm, obwohl es die dreifache Materialstärke hat. Der Durchlass beträgt bei dieser Streckung 68 %.

Untersuchungen an der Universität Rostock, Institut für Bauingenieurwesen, Lehrstuhl für Baukonstruktion und Bauphysik haben gezeigt, dass die Schertragfähigkeit von **MSL** Streckmetallelementen mit den **MSL** Lochblechelementen vergleichbar ist.

Bei durchgeführten WU-Prüfungen an **MSL** Arbeitsfugenabstellungen mit Fugenblech hat sich gezeigt, dass die wellprofilierten **MSL** Lochblechelemente den **MSL** Streckmetallelementen überlegen sind.

Sowohl die **MSL** Streckmetall- als auch die **MSL** Lochblechelemente haben sich in der Praxis bewährt.

Im WU-Bereich empfehlen wir, aufgrund der größeren Sicherheit, unsere wellprofilierten Lochblechelemente. Zusätzlich wird bei dieser wellprofilierten Lochblechdurchführung der Wasserweg im Bereich der Arbeitsfugen gegenüber flachen Streckmetallelementen deutlich verlängert.



Lochblech flach
Perforated sheet metal, flat



Lochblech wellprofiliert
Perforated sheet metal, corrugated profile



Streckmetall flach
Steel mesh flat

MSL construction joint shuttering elements with welded joint plate consist of corrugated profile perforated sheet metal or flat or trapezoidally profiled fine steel mesh.

For over a decade corrugated profile **MSL** perforated steel elements with joint plate have been used successfully on building sites of all sizes all over the world. As steel prices have been increasing for years **MSL** added elements of the cheaper steel mesh with joint plate to its product range in early 2004.

The price benefit of steel mesh compared to perforated sheet metal is due e.g. to manufacturing a sqm of perforated sheet metal needing 1 sqm of continuous base material.

Steel mesh, on the other hand, needs less base material as it is stretched to make the end product.

This is clear when considering 1 sqm of perforated sheet metal 0.5 mm thick with a spacing of 8 and an aperture diameter of 5 mm that weighs 2.35 kg/sqm. The aperture width in the perforated metal yields flow performance of about 36%. A sqm of rib mesh (steel mesh) 1.5 mm thick stretched to (E12 x 9.5 x 1.5) weighs a mere 3.79 kg/sqm despite being three times as thick. Flow performance here is about 68%.

Tests carried out by the University of Rostock's Institut fuer Bauingenieurwesen, chair of Building Design and Building Physics, showed that the shear load bearing capacity of **MSL** steel mesh elements is comparable to that of **MSL** perforated sheet metal elements.

Water impermeability testing of **MSL** construction joint shuttering with joint plate showed that corrugated profile **MSL** perforated sheet metal elements are superior to **MSL** steel mesh elements.

Both **MSL** steel mesh and **MSL** perforated sheet metal elements have proven themselves in practice.

In the field of water impermeability we recommend our corrugated perforated sheet metal elements as they offer greater safety. What's more these corrugated sheet metal elements greatly lengthen the water path in the construction joint area compared to flat steel mesh elements.

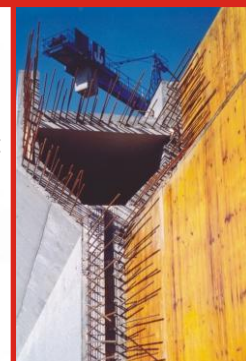
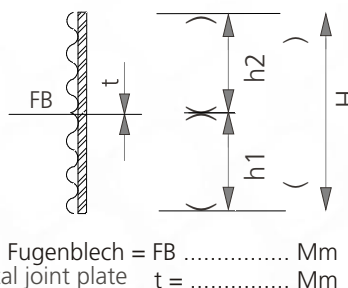
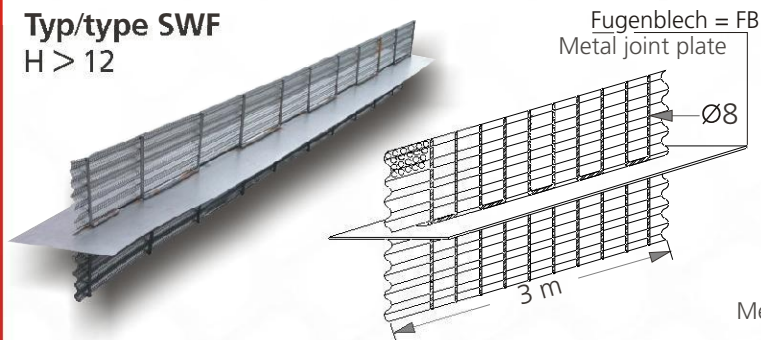
Für Bauteilstärke ab 12 cm

Standardausführung mit einseitig 100 mm Fugenblechüberstand und Überlappungsöffnung. Das System ist auch mit wellprofiliertem Streckmetall 0,88 mm dick lieferbar. Standardelementlänge 3,0 m.

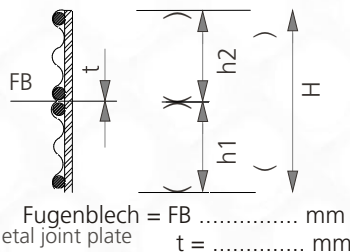
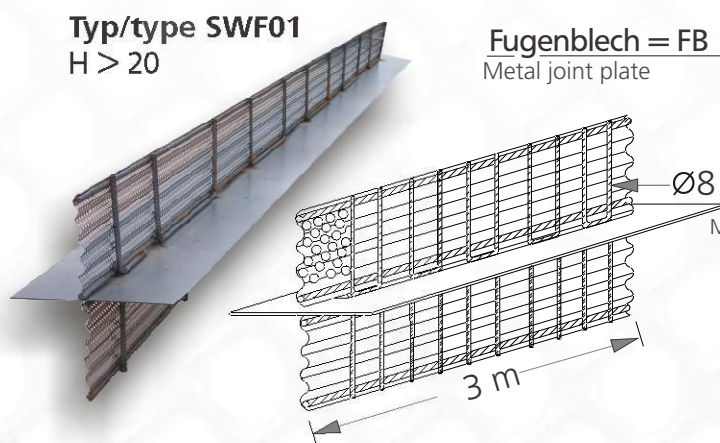
For building component thicknesses from 12 cm

Standard type with 100 mm joint plates overlap at one end and overlap aperture. The system is also available in corrugated profile steel mesh 0.88 mm thick. Standard element length 3.0 m.

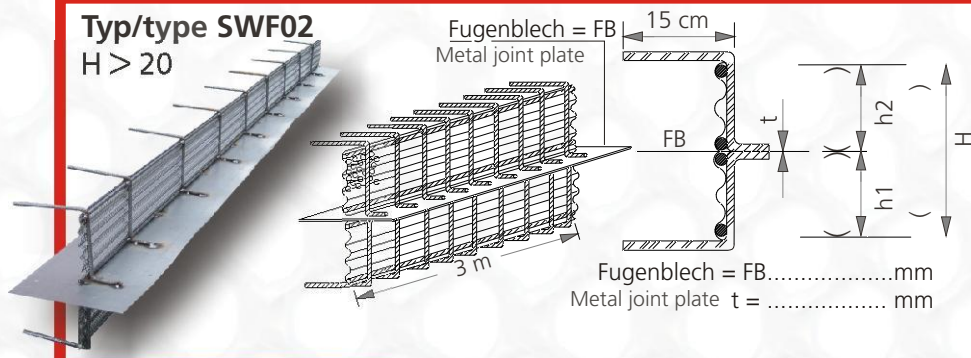
Typ/type SWF
H > 12



Typ/type SWF01
H > 20



Typ/type SWF02
H > 20



Lieferanschrift/Shipping address: _____

Pos./ Pos.	Typ/Type	Anzahl/ Number	L = Länge L = length m

Anspruchspartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Ausschreibungstext Abschaltung und Abdichtung der Arbeitsfuge mit Abschalelementen aus wellprofiliertem Lochblech mit Fugenblech, liefern und verlegen.
Bauteilstärke: cm, Fugenblech: B mm, t m Fabrikat: **MSL - Typ SWF**..... Menge lfdm Preis (m) €Gesamt€

Text for invitation of tenders Supply and install shuttering and sealing of construction joint/s consisting of shuttering elements of corrugated profile perforated sheet metal with joint plate. Construction component thickness:..... cm, joint plate: B.....mm, t.....m
Make **MSL - type SWF**Qty.....rm Price (m) €.....Total.....€



Abschalelemente aus flachem Lochblech oder Streckmetall Shuttering elements of flat perforated sheet metal or steel mesh

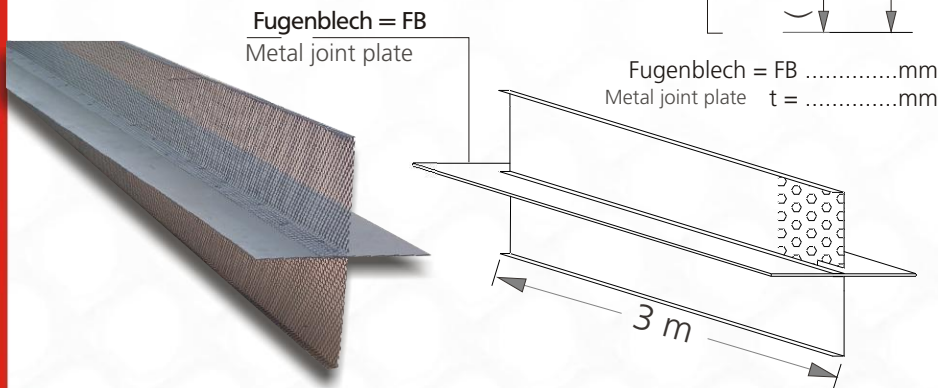
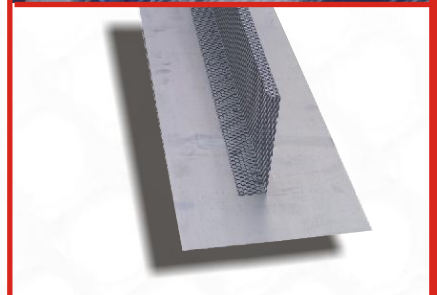
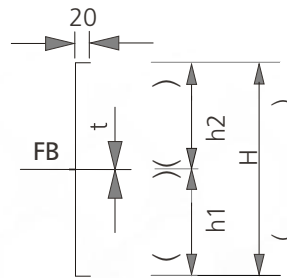
MSL
Typ SUF

Typ SUF für Bauteilstärke H < 30

Type SUF for building component thickness H < 30

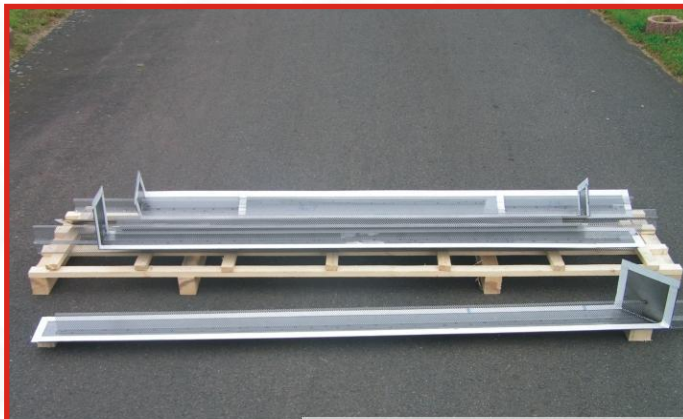
Typ SUF aus flachem Streckmetall 1,5 mm stark mit 20 mm Abkantung außen, mit Fugenblech.

Type SUF of flat steel mesh 1.5 mm thick with 20 mm external fold, with joint plates



Einbaumaß H = Platten- oder Wandstärke minus Betondeckung, minus Stabdurchmesser der beiden Bewehrungslagen.

Installation dimensions H = panel or wall thickness less concrete coverage less rod diameters of both reinforcement layers.



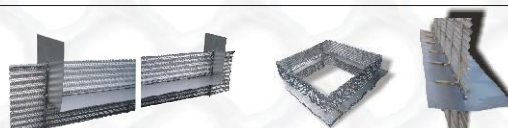
MSL Typ SUF, mit zusätzlicher Beschichtung vom Kunden beigestellt
MSL type SUF with additional coating - supplied by client

Lieferanschrift/Shipping address: _____

Pos./ Pos.	Mat. 0,50	Mat. 0,88	Mat. 1,25	Mat. 1,50	Typ/Type	Anzahl/ Quantity	L = Länge, m L = length m	Ansprechpartner/Contact	Bedarf Need	Termin/Date	Kalkulation Calculation
					SUF						
					SUF						
					SUF						
								Telefon/Telephone - Fax			

Ausschreibungstext Abschaltung und Abdichtung der Arbeitsfuge mit Abschalelementen aus glattem Streckmetall, 1,5 mm stark mit Abkantung außen, mit Fugenblech, liefern und verlegen. Bauteilstärke: cm, Fugenblech: B mm, t mm
Fabrikat: **MSL - Typ SUF** Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt. €

Text for invitation of tenders Supply and install shuttering and sealing of construction joint/s consisting of shuttering elements of flat steel mesh 1.5 mm thick with external fold and joint plate. Construction component thickness: cm - joint plate: B mm, t mm
Make **MSL - type SUF** Qty. m Price (m) € Total. €



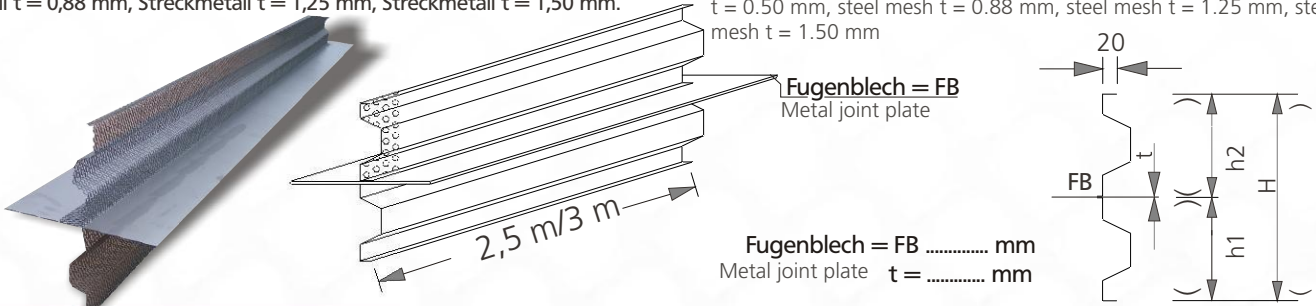
Die **MSL Trapezprofilierung** entspricht den Anforderungen der Schubkraftübertragung in Fugen nach **DIN 1045-1** (verzahnt).
MSL trapezoidal profiling meets the shearing force transmission requirements in joints of **DIN 1045-1** (linked).

Typ STF für Bauteilstärke $H \geq 21 < 50$

Type STF for building component thickness $H \geq 21 < 50$

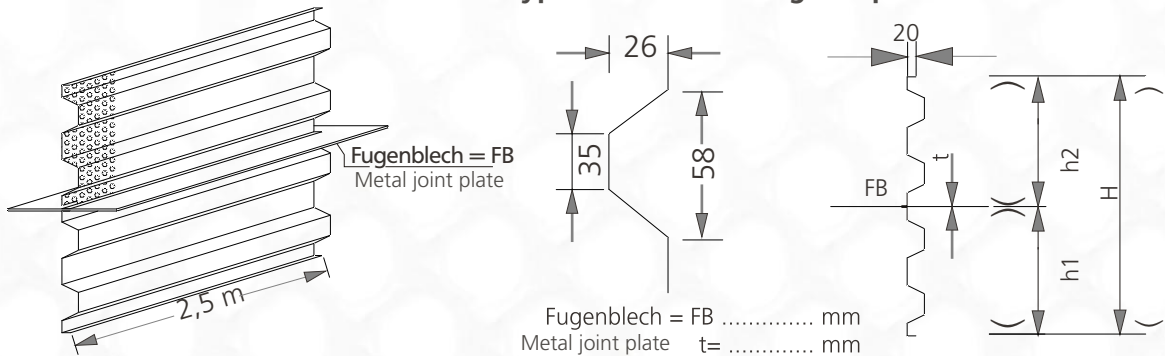
Typ STF aus trapezprofilertem Lochblech oder Streckmetall
Profil 35/58/26 mit Fugenblech, Lochblech $t = 0,50$ mm, Streckmetall $t = 0,88$ mm, Streckmetall $t = 1,25$ mm, Streckmetall $t = 1,50$ mm.

Type STF of trapezoidal profile perforated sheet metal or steel mesh Profile 35/58/26 with joint plates, perforated sheet metal $t = 0.50$ mm, steel mesh $t = 0.88$ mm, steel mesh $t = 1.25$ mm, steel mesh $t = 1.50$ mm



Typ STF für Bauteilstärke $H \geq 50$

Type STF for building component thickness $H \geq 50$



Verstärkungsvariante für trapezprofilerte Abstellungen
Reinforcement variant for trapezoidal profile shutterings

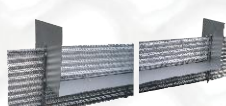


Lieferanschrift/Shipping address: _____

Pos. Pos.	Typ/Type	L = Länge L = length m	Anzahl/ Quantity	Mat. 0,50	Mat. 0,88	Mat. 1,25	Mat. 1,50	Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/date	Kalkulation		
									Need		Calculation		
								Telefon/Telephone - Fax					

Ausschreibungstext Abschaltung und Abdichtung der Arbeitsfuge mit Abschalelementen aus trapezprofilertem Lochblech mit Fugenblech, liefern und verlegen.
Bauteilstärke:..... cm, Fugenblech: B mm, t mm Fabrikat: **MSL - Typ STF** Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders Supply and install shuttering and sealing of construction joint/s consisting of shuttering elements of corrugated profile perforated sheet metal with joint plate. Construction component thickness:..... cm - joint plate: B mm, t mm
Make: **MSL - type STF** Qty..... m Price (m) € Total..... €



Abschalelemente aus trapezprofilertem Lochblech oder Streckmetall Shuttering elements of trapezoidal profile perforated sheet metal or steel mesh

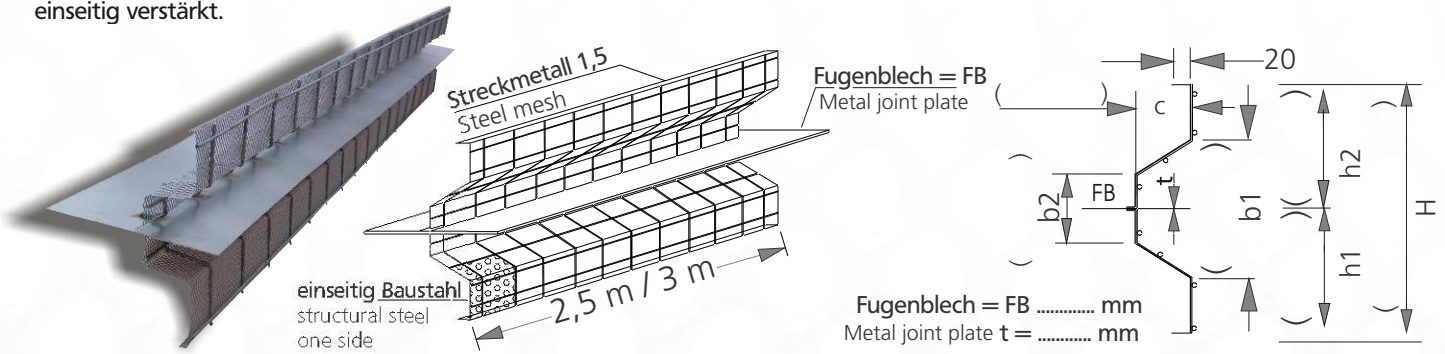
MSL
Typ STzF

Profilierung und Ausführung nach Kundenvorgabe aus Streckmetall oder Lochblech

Typ STzF = Verzahnungsfuge trapezprofilert nach Vorgabe, aus Streckmetall 1,5 mm dick, mit eingebautem Fugenblech. Größere Verzahnungsfugen werden mit einer Baustahlmatte einseitig verstärkt.

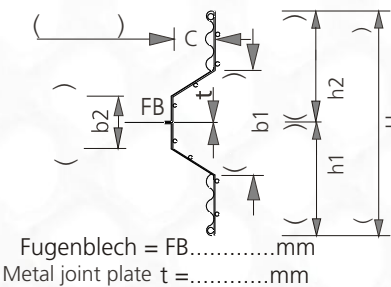
Profile and design per client specifications, of steel mesh or perforated sheet

Type STzF = link joint trapezoidally profiled per specifications, of steel mesh, 1.5 mm thick. Larger link joints are reinforced at one end with a constructional steel mat.



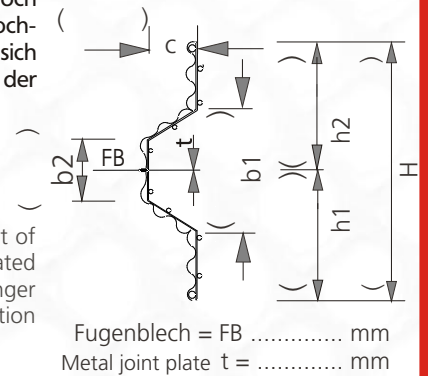
Typ STzF1 = wie STzF jedoch aus wellprofilertem Lochblech und trapezprofilertem Streckmetall gefertigt.

Type: STzF1 = as STzF but of corrugated profile perforated sheet metal and trapezoidally profiled steel mesh.



Typ STzF2 = wie STzF jedoch nur aus wellprofilertem Lochblech gefertigt, wodurch sich ein längerer Wasserweg in der Arbeitsfuge ergibt.

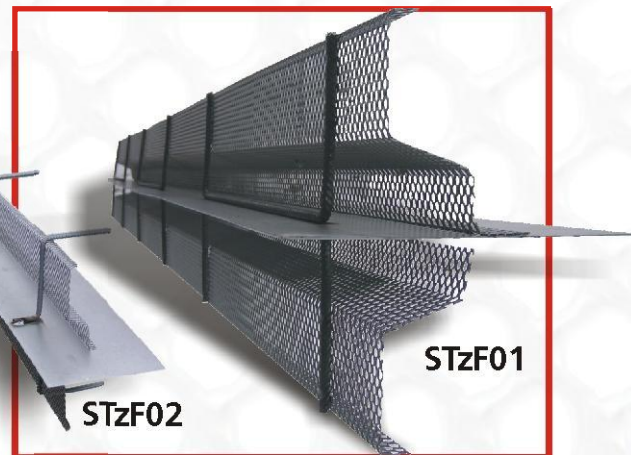
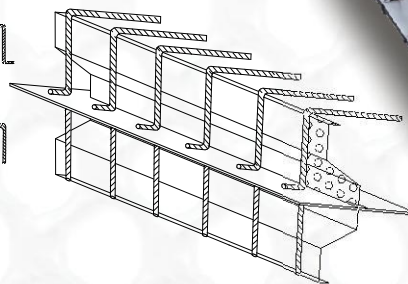
Type STzF2 = as STzF but of corrugated profile perforated sheet metal yielding a longer water path in the construction joint.



MSL Verstärkungsvarianten für trapezprofilerte Abstellungen MSL reinforcement variants for trapezoidally profiled shutterings

Variante 02 = 6 Stück Z-Bügel, Ø 10 mm pro Seite
Variant 02 = 6 pcs Z-brackets, Ø 10 mm a side

Variante 01 = 3 Stück U-Bügel, Ø 8 mm pro Seite
Variant 01 = 3 pcs U-brackets, Ø 8 mm a side



Lieferanschrift/Shipping address:

Pos./ Pos.	Typ/Type	Anzahl/ Number	L = Länge/m L = length/m

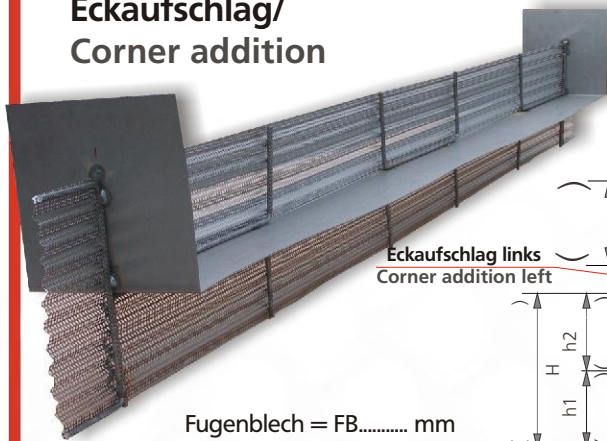
Anspruchspartner/Contact	Bedarf Need	Termin/Date	Kalkulation Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Ausschreibungstext Abschaltung und Abdichtung der Arbeitsfuge mit Abschalelementen aus Streckmetall/Lochblech, mit Verzahnungsfuge und Fugenblech, liefern und verlegen. Bauteilstärke: cm, Fugenblech: B mm, t mm, Verzahnungsfuge: b1 mm, b2 mm, c mm
Fabrikat: **MSL - Typ STzF** Menge lfdm. Preis (m) €, Gesamt€

Text for invitation of tenders Supply and install shuttering and sealing of construction joint/s consisting of shuttering elements of steel mesh/perforated sheet metal with linkage joint and joint plate. Construction component thickness: cm - joint plate: B mm, t mm, link joint: b1 mm, b2 mm, c mm Make: **MSL - type STzF** Qty.rm Price (m) €Total€

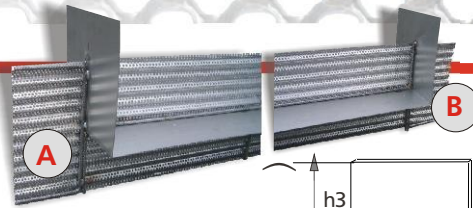
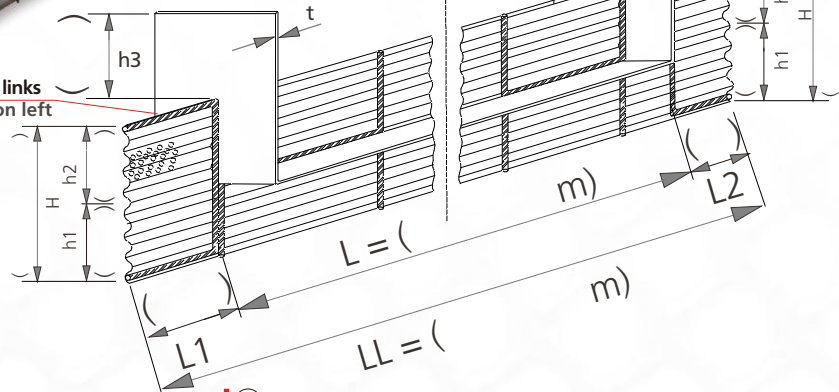


Eckaufschlag/ Corner addition



Fugenblech = FB..... mm
Metal joint plate t = mm

Eckaufschlag links
Corner addition left



Eckaufschlag rechts
Corner addition right

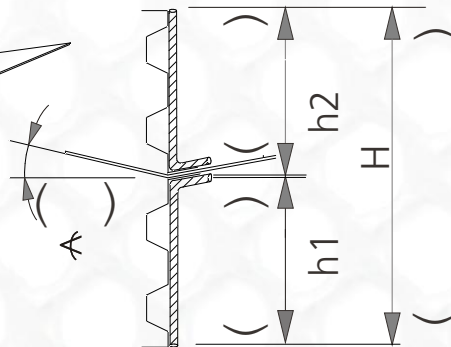
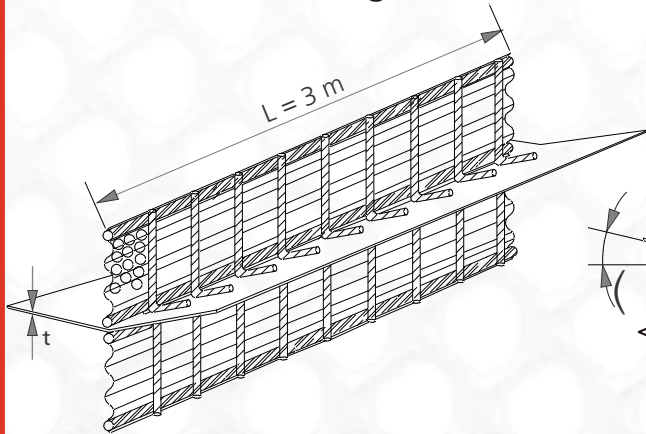
A Eckaufschlag links/Corner addition left

Pos./ Pos.	Typ/Type	Anzahl/ Quantity	Höhe/Height cm				Länge/Length	
			H	h1	h2	h3	L1 cm	L m

B Eckaufschlag rechts/Corner addition right

Pos./ Pos.	Typ/Type	Anzahl/ Quantity	Höhe/Height cm				Länge/Length	
			H	h1	h2	h3	L2 cm	L m

Abschalelement mit Fugenblech in V-Form /V-shaped shuttering element with joint plates



Pos./ Pos.	Typ/Type	Anzahl/ Quantity	Länge/ Length m	Höhe/Height cm			α
				H	h1	h2	

Fugenblech = FB mm
Metal joint plate t = mm

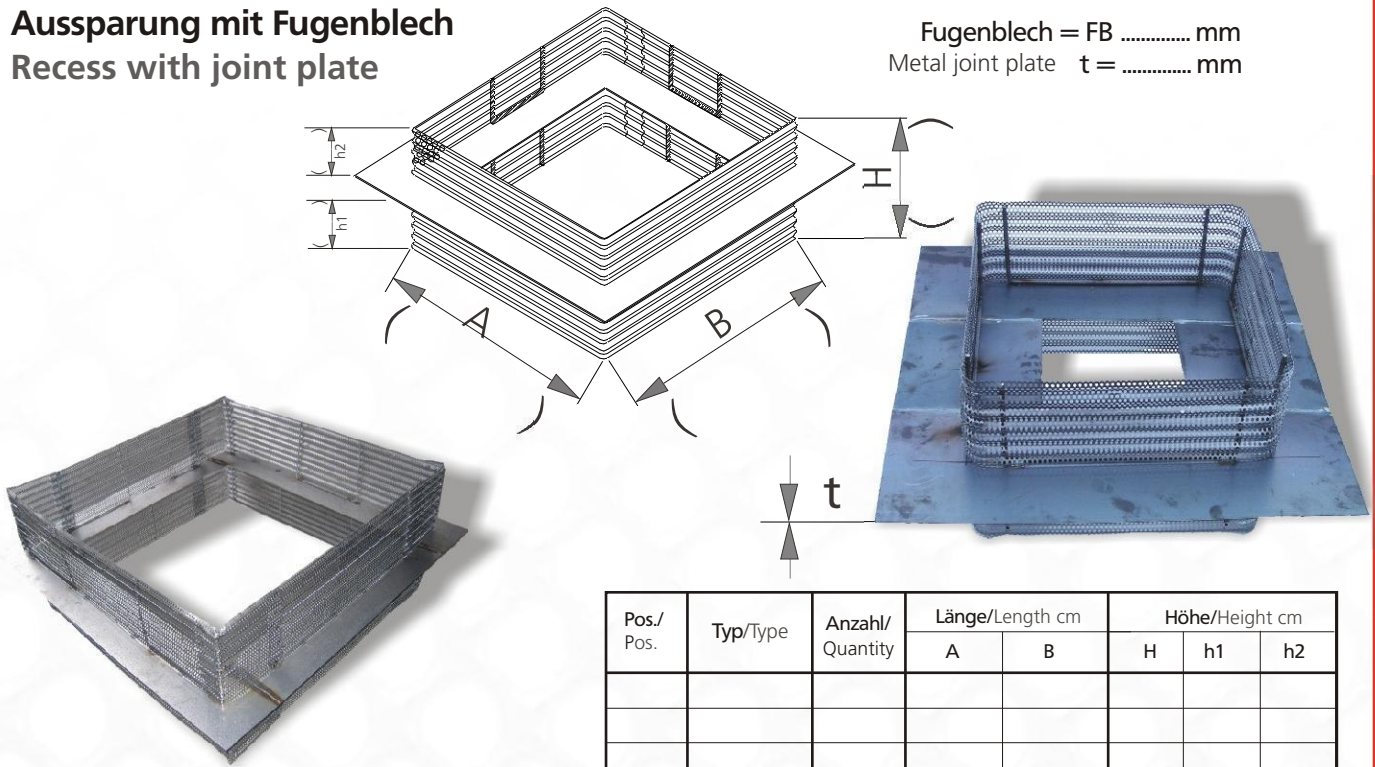
Lieferanschrift/Shipping address: _____

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation	
	Need			Calculation
Telefon/Telephone - Fax				

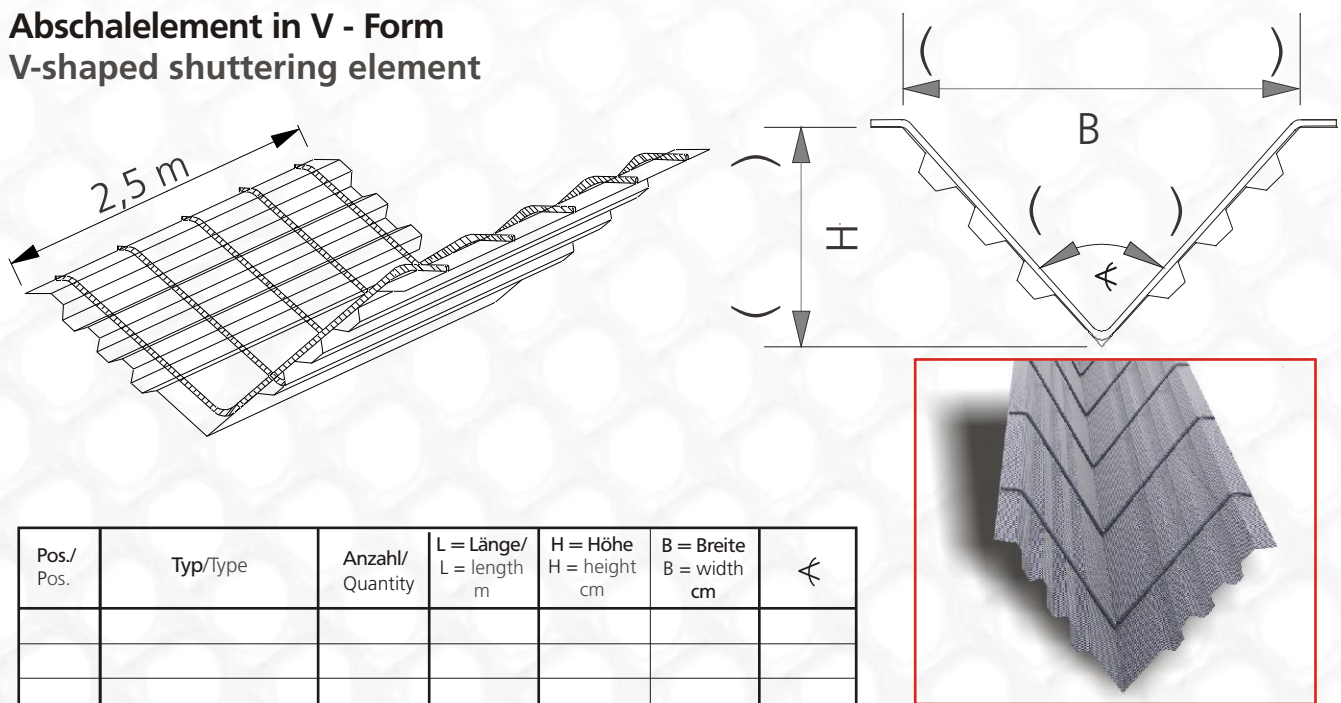


Aussparung mit Fugenblech Recess with joint plate

Fugenblech = FB mm
Metal joint plate t = mm



Abschalelement in V - Form V-shaped shuttering element



Lieferanschrift/Shipping address: _____

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

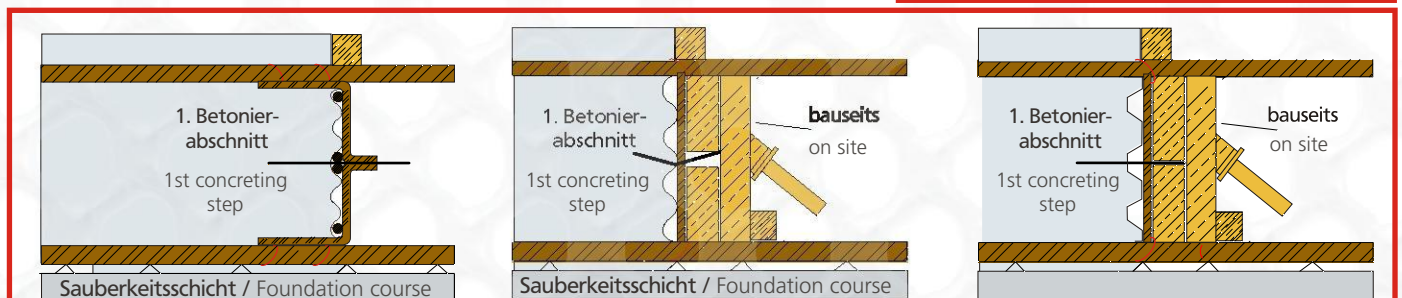
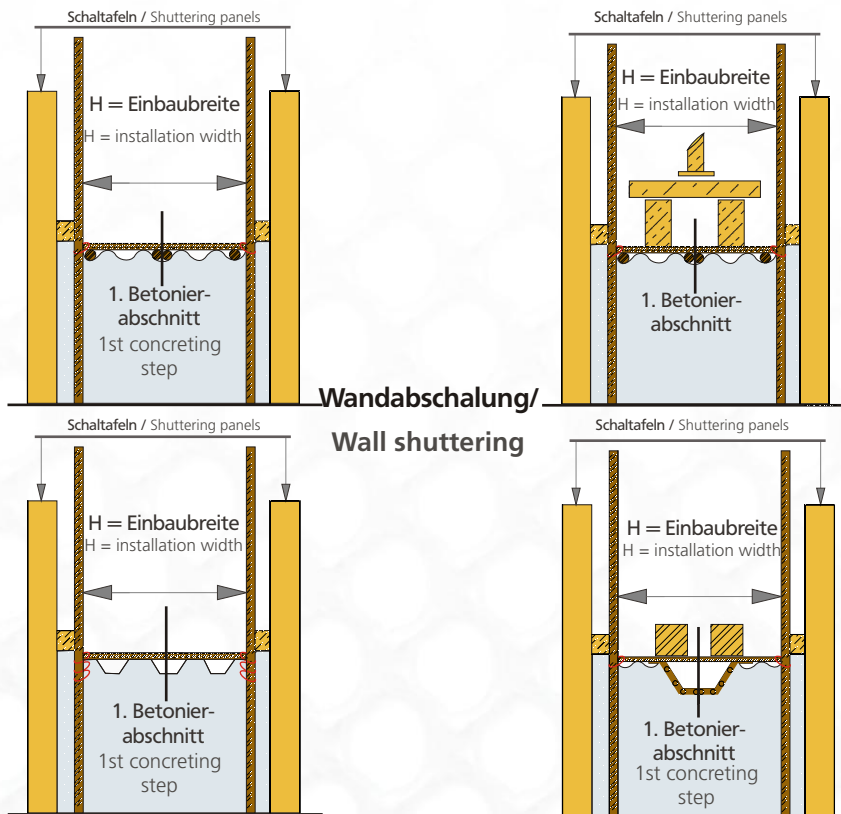


Montagevorschläge für Wand- und Sohlplattenabschalung

Wall and floor panelling shuttering installation suggestions

Wir empfehlen die Elemente immer so einzubauen, dass der Beton des ersten Betonierabschnittes das Schalblech gegen die Verstärkungsseisen drückt. Die **MSL** Abschalelemente müssen fest und unverrückbar zwischen der unteren und oberen bzw. den äußeren Bewehrungslagen eingebaut sein.

We recommend installing the elements in such a way that the initial concrete amount presses the shuttering against the reinforcing steel rods. The **MSL** shuttering elements must be fixed permanently and immovably between the upper and lower - or outer - reinforcement layers.

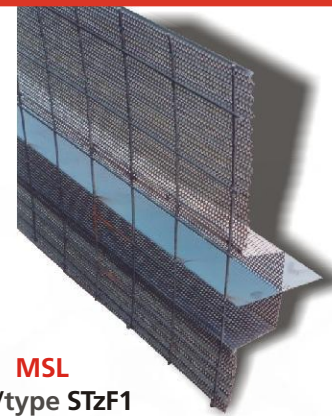




BV: Büropark Unterföhrung
Fa. / Company Heilit & Wörner
MSL Typ/type SWF02 1800 lfdm/rm



MSL Typ/type SW 0,50
Einbau durch die Fa./Installation by
EK Bauwerkabdichtung GmbH



MSL
Typ/type STzF1



MSL Typ/type SWF02
nach dem Betonieren/
after concreting



MSL Typ/type SWF01



MSL Typ/type STzF1
mit Eckaufschlag links/
with corner addition left



BV: Kläranlage Mühlhausen
Fa. Wayss & Freytag/
BV: Sewage farm Muehlhausen
Company Wayss & Freytag
MSL Typ/type SWF 1330 lfdm/rm



Ausschreibungstexte von Seite 20 Invitation to tender texts from page 20

Ausschreibungstext Schalungselement für Aufkantung aus wellprofiliertem Lochblech mit Fugenblech, liefern und verlegen.

Aufkantungsbreite=B:..... mm, Aufkantungshöhe = H: mm, Elementlänge = L: m, Fugenblech: B mm, t: mm
Fabrikat: **MSL - Typ AKF** Menge lfdm Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders Supply and install shuttering elements for installation on edge made of corrugated profile perforated sheet metal with joint plate.

Edge width=B:..... mm, edge height=H:.....mm, element length=L:.....m, joint plates: B.....mm, t:.....mm
Make: **MSL - type AKF** Qty.....rm Price (m) €.....Total €

Ausschreibungstext Schalungselement für Aufkantung aus wellprofiliertem Lochblech und Fugenblechführungselement unmontiert.

Einbaubreite:..... mm, Aufkantungshöhe: mm.
Fabrikat: **MSL - Typ AKF3** Menge lfdm Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders Shuttering element for installation on edge of corrugated profile perforated sheet metal with joint plate guide element, not installed

Installation width..... mm, edge height:.....mm.
Make: **MSL - type AKF3** Qty.....rm Price (m) €.....Total..... €

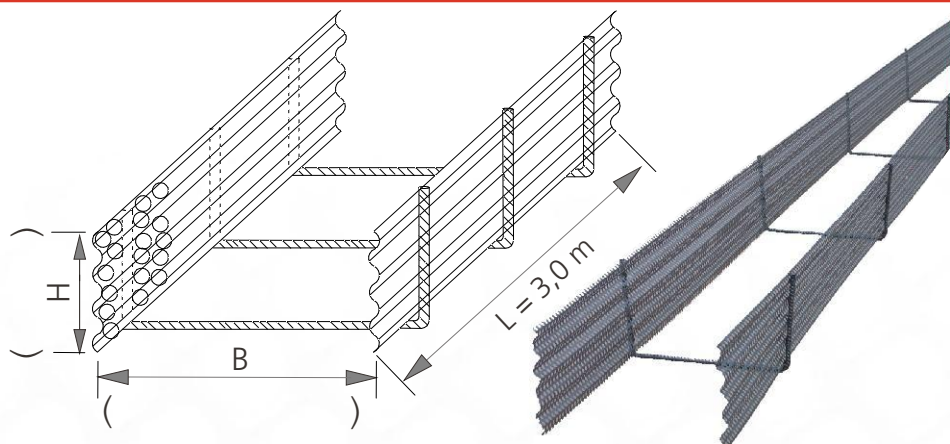
Typ/Type AK

Aufkantung/Betonfeder

Mit 5 Bügeln, unten offen,
Elementlänge 3,0 m.

Edging/concrete buffer

With 5 brackets, base open,
element length 3.0 m



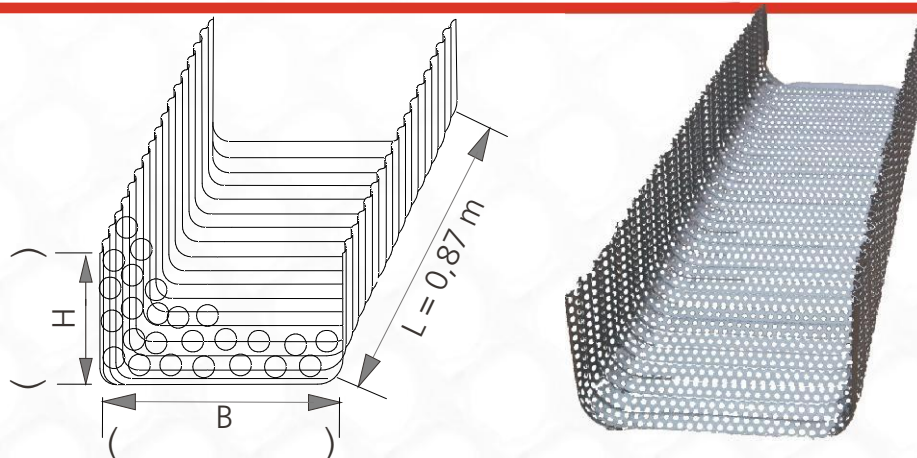
Typ/Type AK1

Aufkantung/Betonfeder

U-förmig gekantet, aus
wellprofilertem Lochblech,
Elementlänge 0,87 m.

Edging/concrete buffer

U-shaped, on edge, of corrugated
profile perforated sheet metal,
element length 0,87 m



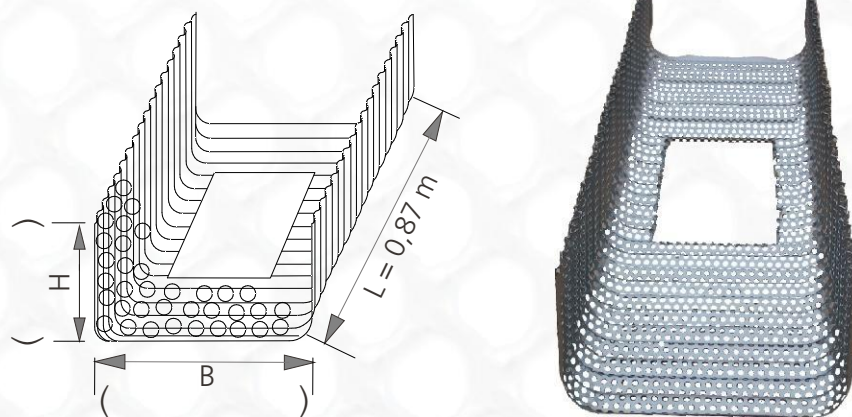
Typ/Type AK2

Aufkantung/Betonfeder

U-förmig gekantet, aus wellprofilertem
Lochblech mit Öffnung zum Rütteln,
Elementlänge 0,87 m.

Edging/concrete buffer

U-shaped, on edge, of corrugated
perforated sheet metal open for
vibrating, element length 0.87 m



Lieferanschrift/Shipping address: _____

Pos/ Pos.	Typ/ Type	Anzahl/ Quantity	L = Länge/ L = length m	B = Breite / B = width cm	H = Höhe/ H = height cm	Ansprechpartner/Contact		Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
										Need
						Telefon/Telephone - Fax				

Ausschreibungstext

Schalungselement für Aufkantung aus wellprofilertem Lochblech/Streckmetall, liefern und verlegen. Elementlänge = L: m
Aufkantungsbreite = B: mm, Aufkantungshöhe = H: mm Fabrikat: **MSL-Typ AK** ... Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt €

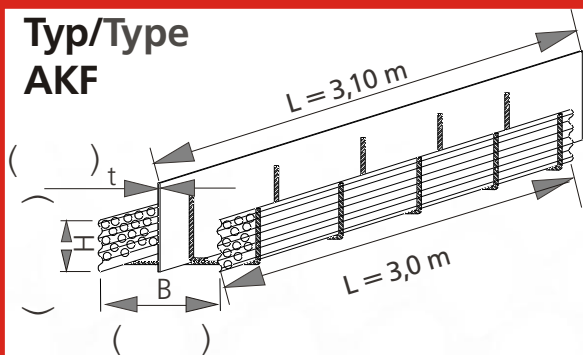
Text for invitation of tenders

Supply and install shuttering elements for installation on edge made of corrugated profile perforated sheet metal/steel mesh. Element length = L:m, edge width = B: mm, edge height = H:mm
Make: **MSL - type AK** Qty.....rm Price (m) €.....Total.....€

Aufkantungssysteme mit Fugenblech Edging systems with joint plate

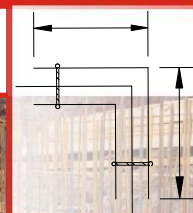
MSL
Typ AKF

Typ/Type AKF

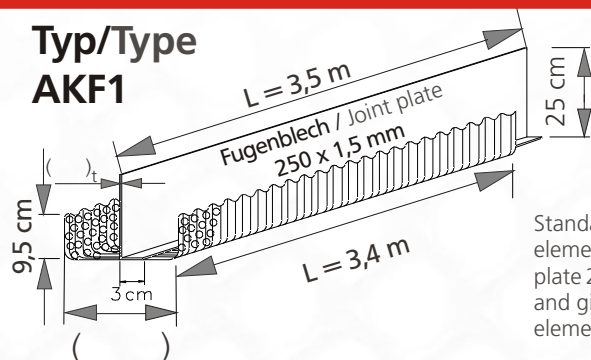


Mit 5 Bügeln, unten offen,
Elementlänge 3,0 m.

With 5 brackets, base open,
element length 3.0 m



Typ/Type AKF1

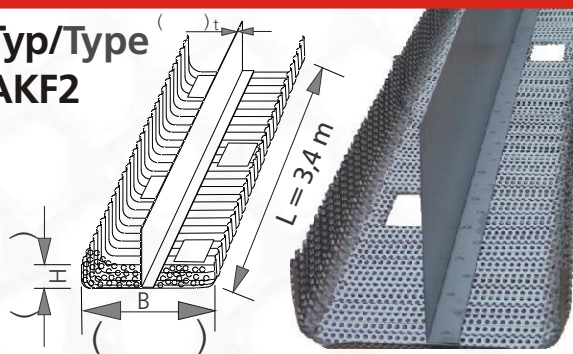


Standardelement, U-förmig gekantet aus wellprofiliertem Lochblech, Elementlänge 3,4 m, Elementbreite 15 cm, Aufkantungshöhe 9,5 cm, Fugenblech 250 mm/1,5 mm/3,5 m lang. Durch den im Radius gebogenen Eckbereich ergibt sich eine sehr hohe Stabilität, gleichzeitig erleichtert der gebogene Eckbereich das Rütteln unter dem Aufkantungselement.

Standard element, U-shaped, tilted, corrugated perforated sheet metal, element length 3.4 m, element width 15 cm, edge height 9.5 cm, joint plate 250 mm / 1.5 mm / 3.5 m long. The corner area has a curved radius and gives great stability and simultaneously makes vibrating under the element stood on edge easier.



Typ/Type AKF2

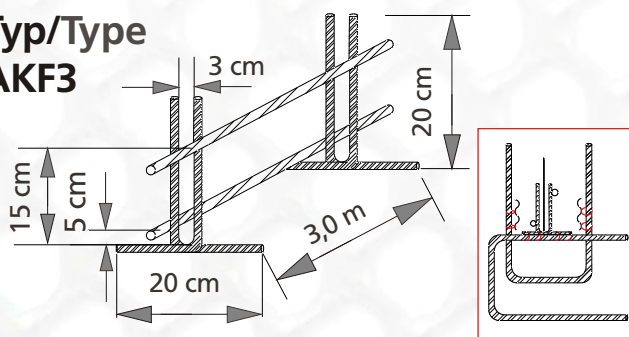


Ausführung wie **AKF1**, jedoch mit Öffnungen zum Rütteln. Elementbreite, Aufkantungshöhe und Fugenblech nach Kundenvorgabe. Elementlänge 3,4 m.

Design as for **AKF1** but with apertures for vibrating, element length, edge height and joint plates to client specifications. Element length 3.4 m.



Typ/Type AKF3



Fugenblechführungselement mit 2 losen Aufkantungsböhlen

Das 3,0 m lange Fugenblechführungselement besteht aus 4 Fugenblechhaltern, die durch 2 Längsseisen fest miteinander verbunden sind. Die losen, wellprofilierten Lochbleche werden an der aufgehenden Bewehrung befestigt. Das Fugenblech wird bauseits in die Fugenblechhalter eingeführt und hierdurch in der Lage sicher gehalten.

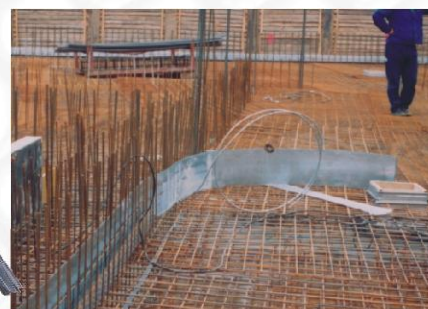
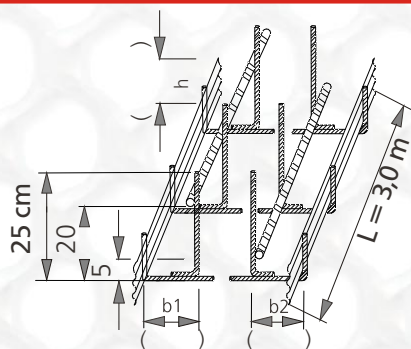
Joint plate guide element with 2 loose metal sheets on edge

The 3.0 m-long joint plate guide element consists of 4 sheet brackets permanently mutually connected by 2 longitudinal steel rods. The loose corrugated profile perforated metal sheets are fastened to the vertical reinforcement. The joint plate is inserted in the joint plate brackets and thus securely held in place.

Typ/Type AKF4

Zweiteilige
Aufkantung
für Fugenblech

Two-part
edging for
joint plate



Die **MSL** Systeme für Fugenbänder erfüllen die Anforderungen der DIN V 18197: 2005-10
The **MSL** systems for joint bands meet DIN V 18197: 2005-10 requirements.

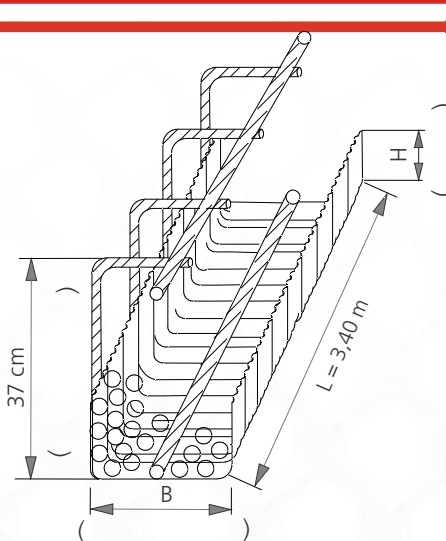
Typ/Type **AKB**

Aufkantung mit Fugenbandhalter

Das System besteht aus U-förmig gekanteten, wellprofilierten Lochblechelementen. Fuß- und kopfseitig sind Baustähle angeschweißt, die zum Befestigen des Fugenbandes dienen. Die Elementlänge beträgt 3,4 m. Elementbreite, Aufkantung- und Halterhöhe werden vom Kunden vorgegeben.

Edging with joint band bracket

The system consists of U-shaped folded edge corrugated profile perforated sheet metal elements. Constructional steel rods are welded on top and bottom to secure the joint band. Element length is 3.4 m. Element width, edging and bracket height to client specifications.



Beim Einbau der Fugenbänder ist darauf zu achten, dass die Befestigungs- und Stützelemente den in der **DIN V 18197: 2005-10** geforderten Mindestabstand von 2 cm zum Fugenband einhalten. Die Abstände der Befestigungspunkte untereinander sollten 25 cm nicht überschreiten. Innenliegende Fugenbänder in waagerechten und schwach geneigten Bauteilen, z. B. Sohlen und Decken, sind zur Entlüftung beim Betonieren V-förmig zu verlegen. Zum Befestigen der Fugenbänder an den **MSL** Konstruktionen empfehlen wir die Verwendung der **MSL** Befestigungshaken. **Vorteil: vereinfachte Montage und Arbeitszeiterparnis.**

In installing the joint bands make sure the fastening and support elements satisfy the **DIN V 18197: 2005-10** requirement for a minimum gap of 2 cm to the joint band. Fastening point intervals shouldn't exceed 25 cm. Interior joint bands in horizontal and slightly tilted building components such as floors and ceilings are to be laid V-shaped for ventilation during concreting. To fasten the joint bands to the **MSL** products we recommend using **MSL** fastening hooks. **Benefit: simplified installation and time savings.**

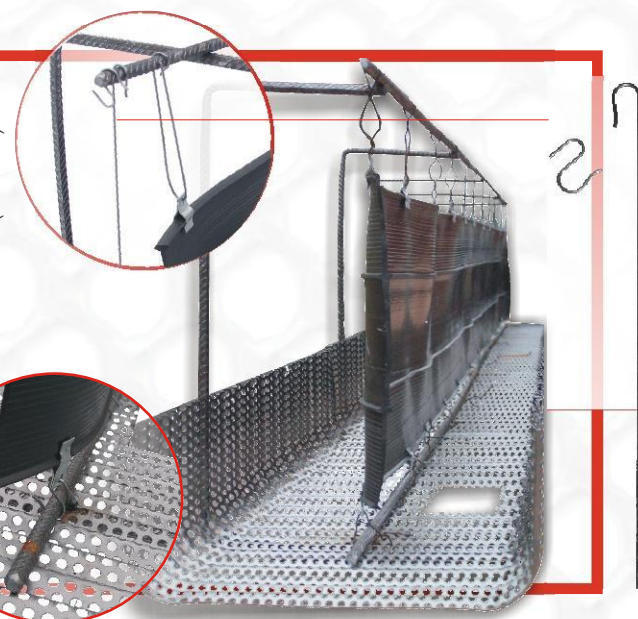
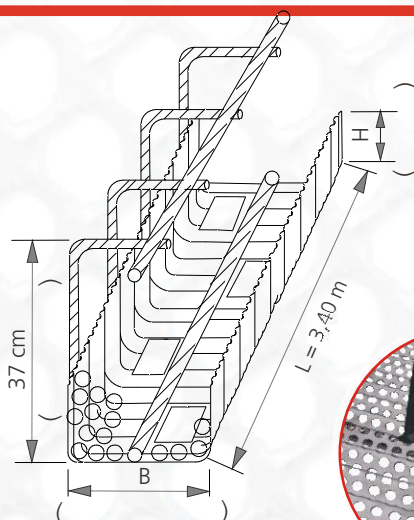
Typ/Type **AKB1**

Aufkantung mit Fugenbandhalter

Ausführung wie Typ **AKB** jedoch mit 4 Öffnungen zum Rütteln.

Edging with joint band bracket

Design as type **AKB** but with 4 apertures for vibrating.



Lieferanschrift/Shipping address: _____

Pos./ Pos.	Typ/ Type	Anzahl/ Quantity	L = Länge m/ L = length m	B = Breite m/ B = width m	H = Höhe cm/ H = height cm

Ansprechpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Typ AKB2

Aufkantung zweiteilig

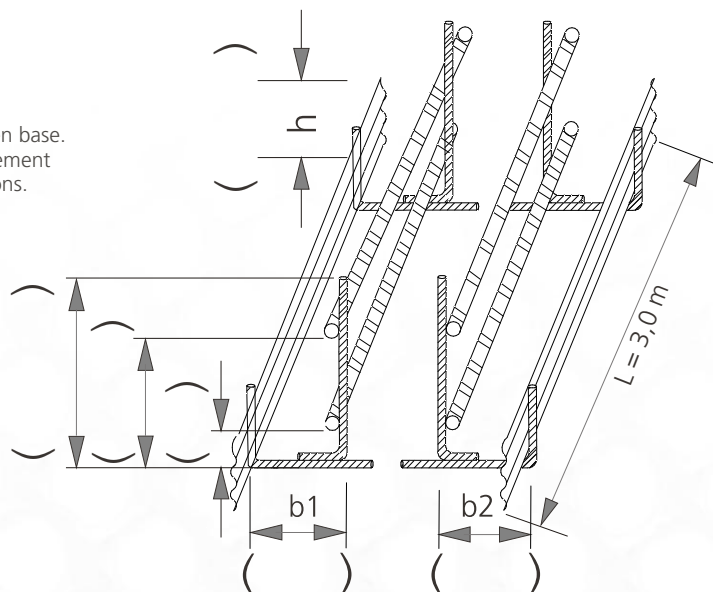
Elementlänge 3,0 m, unten offen.
Aufkantungsbreite, Aufkantungshöhe
und Elementhöhe nach Kundenvorgabe.



Type AKB2

Two-part edging

Element length 3.0 m, open base.
Edge width, height and element
height to client specifications.



Typ AKB3

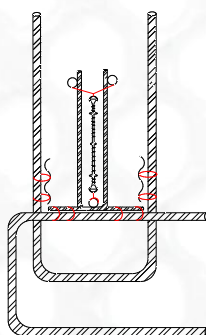
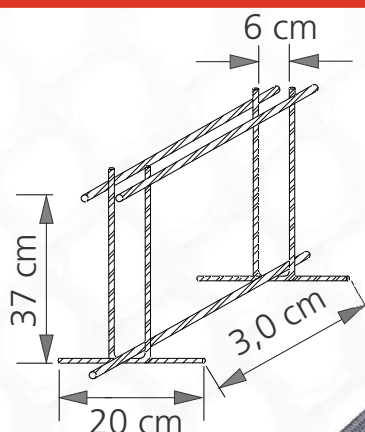
Fugenbandführungselement mit 2 losen Aufkantungsblechen

Das 3,0 m lange Fugenbandführungselement besteht aus 4 Fugenbandhaltern die durch 3 Längsseisen fest miteinander verbunden sind. Die losen wellprofilierten Lochbleche werden an der aufgehenden Bewehrung befestigt. Das Fugenband wird bauseits in die Fugenbandhalter eingeführt und an den unteren und oberen Längsseisen befestigt.

Type AKB3

Joint band guide element with 2 loose metal sheets on edge

The 3.0 m-long joint band guide element consists of 4 joint band brackets permanently mutually connected by 3 longitudinal steel rods. The loose corrugated profile perforated metal sheets are fastened to the vertical reinforcement. The joint band is inserted in the bracket/s on site and secured top and bottom to the longitudinal steel rods.



Ausschreibungstext

Schalungselement für Aufkantung aus wellprofilierem Lochblech und Fugenbandhalter. Aufkantungsbreite = B: mm, Aufkantungshöhe = H: mm Fabrikat: **MSL - Typ AKB** Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders

Shuttering element for installation on edge of corrugated profile perforated sheet metal and joint band bracket.
Edge width=B:..... mm, edge height = H:mm
Make: **MSL - type AKB** Qty.....rm Price (m) €.....Total.....€

Ausschreibungstext

Schalungselement für Aufkantung aus wellprofilierem Lochblech und Fugenbandführungselement, unmontiert.
Einbaubreite: mm. Aufkantungshöhe: mm Fabrikat: **MSL - Typ AKB3** Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders

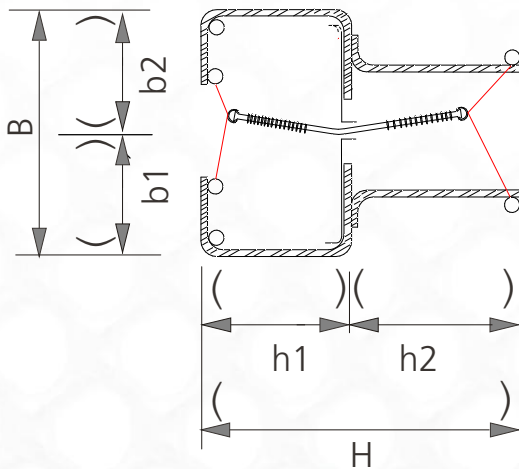
Shuttering element for installation on edge of corrugated profile perforated sheet metal and joint band guide element, not installed. Installation widthmm, edge height:.....mm
Make: **MSL - type AKB3** Qty.....rm Price (m) €.....Total.....€

Das **MSL** System SV erfüllt die Anforderung der DIN V 18197: 2005-10

Das System für mehrere Anwendungsbereiche

Im Wandbereich wird das zweiteilige System an der außen liegenden Bewehrung befestigt. Das Fugenband liegt im Arbeitsfugenbereich zwischen den Streckmetallabschalblechen und wird im Außenbereich an dem am Element angeschweißten Baustahl befestigt. Im Sohlenbereich werden die Elemente zwischen der oberen und unteren Bewehrung eingebaut und befestigt.

Typ/Type SV Sohleneinbau/floor installation

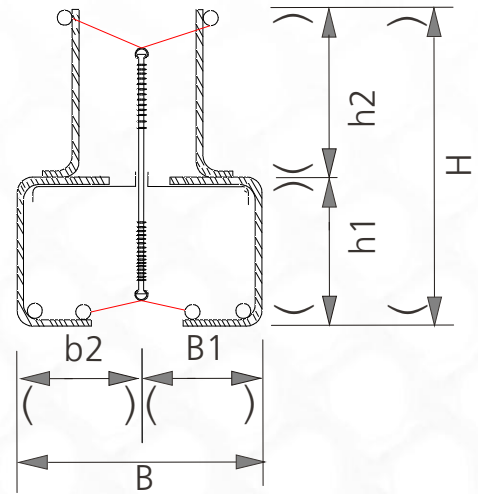


Elementlänge = 3,0 m
Element length = 3.0 m

The system for universal uses

In the wall area the two-part system is fastened to the outer reinforcement. The joint band is in the construction joint area between the steel mesh shuttering sheets and is fastened externally to the constructional steel rods welded to the element. In the floor area the elements are installed between upper and lower reinforcement and fastened in place.

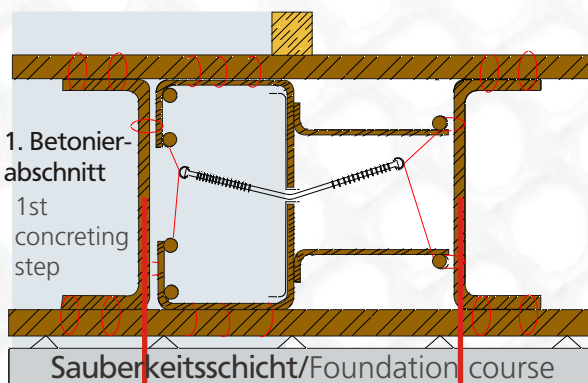
Typ/Type SV Wandeinbau/wall installation



Das System für mehrere Anwendungsbereiche

Die Elemente müssen fest und unverrückbar an der außen liegenden bzw. unteren und oberen Bewehrung befestigt werden. Beim Betonieren muss der Beton des ersten Betonabschnittes das Streckmetall gegen die Verstärkungsseisen der Elemente drücken. Durch bauseitiges Anbringen von zusätzlichen Verstärkungsseisen an den Längseisen der Elemente und der Bewehrung, wird die Stabilität der Ausführung erhöht.

Sohle/Floor

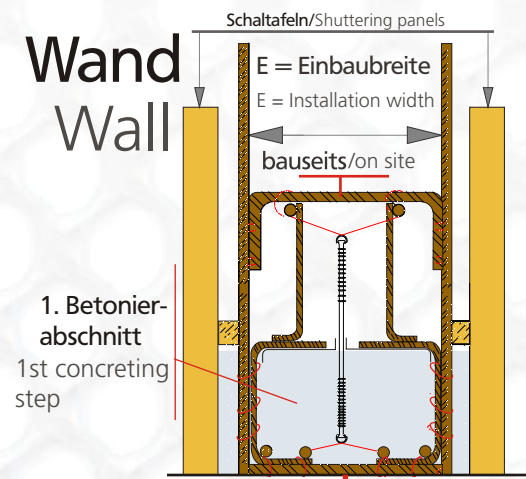


Zusätzliche Eisen bauseits zur Erhöhung der Stabilität
On site installation of additional steel brackets to improve stability

The system for universal uses

The elements must be permanently and immovably fastened to the exterior or upper and lower reinforcement. The initial concrete poured must press the mesh against the element reinforcement rods. Construction stability is ensured by installing additional reinforcement brackets on the longitudinal reinforcement and element rods on site.

Wand Wall



The **MSL** SV system meets DIN V 18197: 2005-10 requirements.

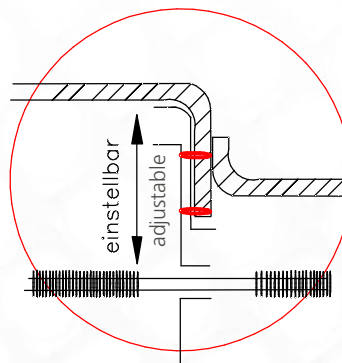
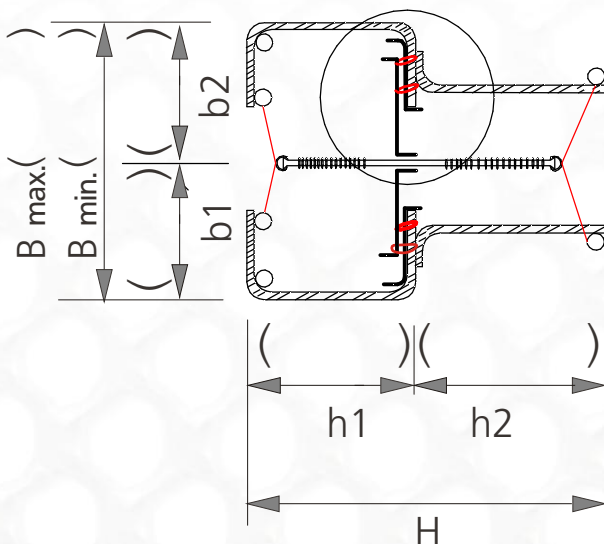
Ein System für unterschiedliche Bauteilstärken

Das Element ist baugleich mit dem **Typ SV**. Es werden jedoch Erweiterungsbleche aus 1,5 mm dickem Streckmetall in unterschiedlichen Breiten nach Kundenwunsch mitgeliefert. Hierdurch können z. B. verschiedene Wandstärken mit einem System abgeschalt werden. Das System eignet sich sehr gut zum Bevorraten, da es vielseitig einsetzbar ist.

One system for various building component thicknesses

The element is identical to the type **SV**. However, additional expansion steel sheets of 1.5 mm thick steel mesh in varying widths are supplied. This makes it possible to install shuttering for varying wall thicknesses using the same system. The system is very well suited as a stock item due to its universal uses.

Typ/Type SV-Vario



Lieferanschrift/Shipping address: _____

Pos./ Pos.	Typ/ Type	Anzahl/ Quantity	L = Länge m/ L = length m

Ansprachpartner/Contact	Bedarf	Termin/Date	Kalkulation
	Need		Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

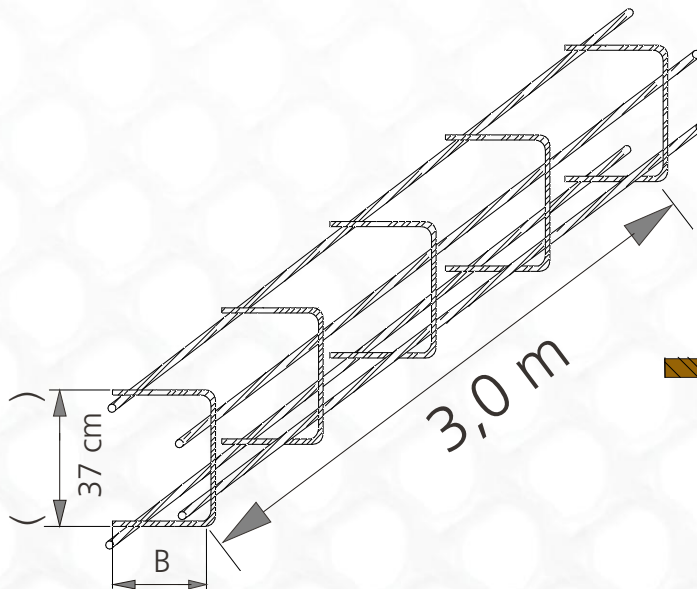
Ausschreibungstext Schalungselement für Sohle und Wand aus Streckmetall mit Fugenbandhalter. Einbaubreite = E: mm
 Fabrikat: **MSL** - Typ **SV**..... Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt€

Text for invitation of tenders Shuttering element of steel mesh with joint band bracket for floors and walls. Installation width = E:mm.
 Make **MSL** - Type **SV**..... Qty.....rm Price (m) €.....Total€

Das MSL System WD erfüllt die Anforderung der DIN V 18197: 2005-10
The MSL system WD meets DIN V 18197: 2005-10 requirements

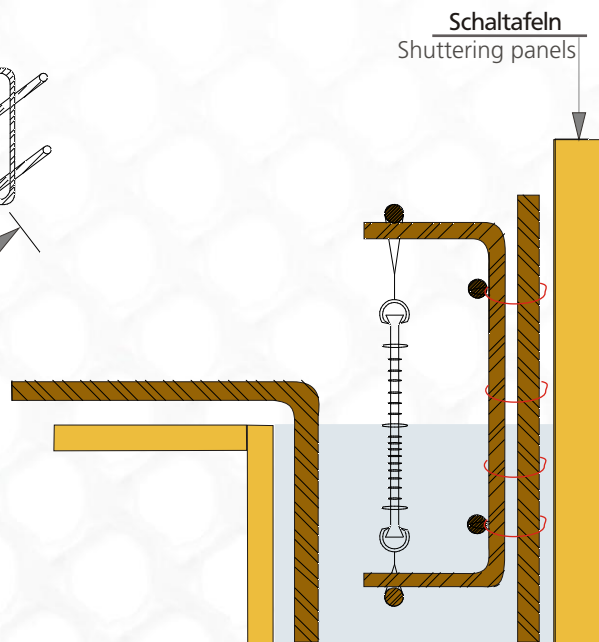
Typ WD

Das 3,0 m lange Element wird im Übergangsbereich Wand/Decke an der aufgehenden Bewehrung befestigt. Für den Einbau des Fugenbandes zwischen den unteren und oberen Längseisen der Halterung empfehlen wir die Verwendung der **MSL** Befestigungshaken.



Type WD

The 3.0 m long element is secured in the transition area between wall and ceiling on the ascending reinforcement. For installing joint band between upper and lower retaining longitudinal metal rods we recommend using **MSL** fastening hooks.



Lieferanschrift / Shipping address: _____

Pos./ Pos.	Typ/ Type	Anzahl/ Quantity	Elementlänge Element length 3,0 m	Elementhöhe Element height 37 cm	Elementbreite Element width cm
	WD				
	WD				

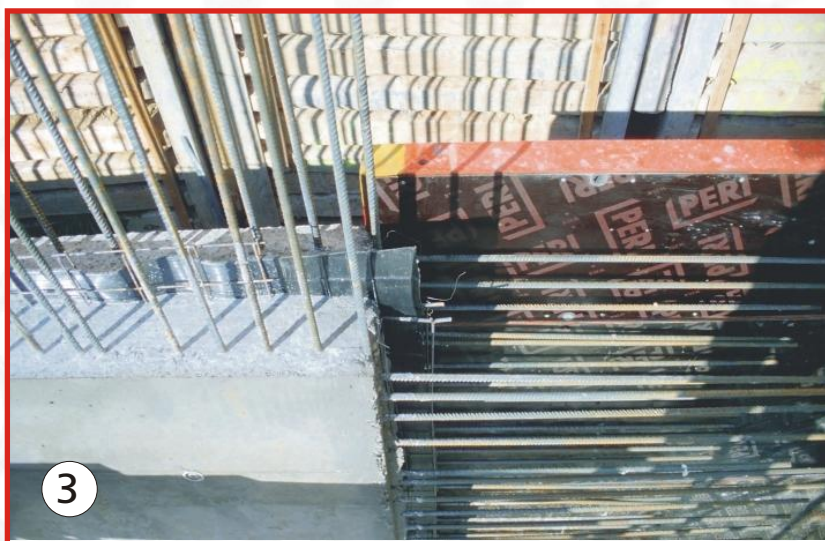
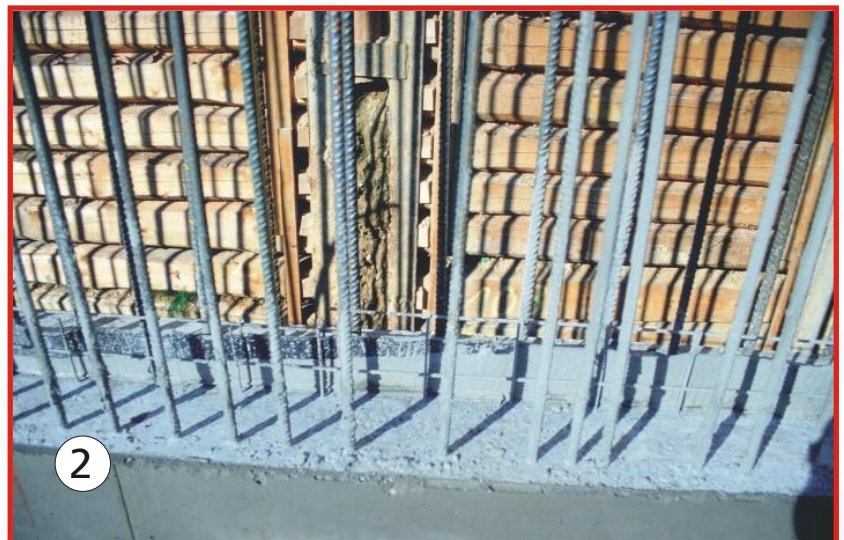
Ansprechpartner/Contact	Bedarf Need	Termin/Date	Kalkulation Calculation
Telefon/Telephone - Fax			

Ausschreibungstext Fugenbandhalterungselement aus Baustahl 3,0 m lang für den Übergang Wand/Decke. Elementbreite = B: mm
Elementlänge = L: mm, Elementhöhe = H: mm. Fabrikat: **MSL - Typ WD** Menge lfdm. Preis (m) € Gesamt €

Text for invitation of tenders Joint band holding element of constructional steel 3.0 m long for the wall/ceiling transition. Element width = B: mm
Element length = L: mm, element height = H: mm. Make: **MSL - type WD** Qty.....rm Price (m) €.....Total.....€



Die Fotos zeigen eine ältere Ausführung, bei der das Fugenband von einer Baustahlmatte gehalten wurde (1, 2, 3).



The photos show an old design in which the joint band was held by a constructional steel mat (1, 2, 3).

Arge Tunnel-Ruit-Wayss & Freytag	Ostfildern-Ruit	Bodenplatte/Wand	2136 lfdm
Wayss & Freytag, BV: Pretema	Niefern	Sohle/Sohle, Wand/Wand	2062 lfdm
Hochtief AG, BV: Kläranlage Eltville	Eltville	Bodenplatte/Wand	540 lfdm
Wayss & Freytag, BV: Kläranlage Mühlhausen	Stuttgart	Wand/Wand	350 lfdm
IBS Injektionstechnologie	Berlin	Sohle/Sohle	261 lfdm
Hochtief AG, BV: Biopur	Marburg-Cappel	Bodenplatte/Wand	1506 lfdm
Hellit + Wörner, BV: Büropark Unterföhring	Unterföhring	Sohle/Sohle, Wand/Wand	1330 lfdm
EK Bauwerkabdichtung, BV: Altmark Galerie	Dresden	Bodenplatte/Wand	600 lfdm
Wayss & Freytag, BV: Daimler Chrysler	Mettingen	Sohle/Sohle, Wand/Wand	597 lfdm
Walter Bau AG/Dywidag, BV: Wiener Platz	Dresden	Bodenplatte/Wand	1270 lfdm
Leonhard Weiss, BV: Diakonie Klinikum	Stuttgart	Sohle/Sohle, Wand/Wand	1800 lfdm
Strabag Bau, BV: T-Mobil	Bonn	Sohle/Sohle	735 lfdm
Arge S-Bahn, Stadt Rodgau, BV: S-Bahn	Rodgau	Bodenplatte/Wand	930 lfdm
Walter Bau AG, BV: Olympiastadion (Ehrentribüne)	Berlin	Sohle/Sohle	368 lfdm
Anton Schick; BV: Campus Riedberg	Frankfurt/Main	Wand/Wand	334 lfdm
Arge Landesmesse Rohbau Bst. Landesmesse Stuttgart	Stuttgart	Bodenplatte/Wand	2900 lfdm
Leonhard Weiß GmbH, Bst. BMW	München	Sohle/Sohle	800 lfdm
Leonhard Weiß GmbH, Bst. IBM	Eschborn	Bodenplatte/Wand	1620 lfdm
Arge Tunnel-Ruit-Wayss & Freytag	Ostfildern-Ruit	Bodenplatte/Wand	1630 lfdm
Wayss & Freytag, BV: Pretema	Niefern	Sohle/Sohle	270 lfdm
Hochtief AG, BV: sewage farm Eltville	Eltville	Sohle/Sohle	300 lfdm
Wayss & Freytag, BV: sewage farm Muehlhausen	Stuttgart	Bodenplatte/Wand	4050 lfdm
IBS Injektionstechnologie	Berlin	Bodenplatte/Wand	700 lfdm
Hochtief AG, BV: Biopur	Marburg-Cappel	Bodenplatte	2345 lfdm
Hellit + Woerner, BV: Bueropark Unterfoehring	Unterfoehring		
EK Bauwerkbdichtung, BV: Altmark Galerie	Dresden		
Wayss & Freytag, BV: Daimler Chrysler	Mettingen		
Walter Bau AG/Dywidag,BV: Wiener Platz	Dresden		
Leonhard Weiss, BV: Diakonie Klinikum	Stuttgart		
Strabag Bau, BV: T-Mobil	Bonn		
Arge S-Bahn, Stadt Rodgau,BV: S-Bahn	Rodgau		
Walter Bau AG, BV: Olympiastadion (VIP lounge)	Berlin		
Anton Schick; BV: Campus Riedberg	Frankfurt/Main		
Arge Landesmesse Rohbau Bst. Landesmesse Stuttgart	Stuttgart		
Leonhard Weiss GmbH, Bst. BMW	Munich		
Leonhard Weiss GmbH, Bst. IBM	Eschborn		

Zertifikate - Untersuchungsberichte Certificates - Test reports

MSL

ZERTIFIKAT

Die TÜV CERT-Zertifizierungsstelle
des TÜV Saarland e.V.

bescheinigt gemäß TÜV CERT-Verfahren,
dass das Unternehmen



für den Geltungsbereich

Schalungssysteme, Sonderkonstruktionen und
lufttechnische Komponenten wie Wickelfalzrohre

ein Qualitätsmanagementsystem eingeführt hat
und anwendet.

Durch ein Audit, Bericht-Nr. B 003/06,
wurde der Nachweis erbracht, dass die Forderungen der

DIN EN ISO 9001: 2000
erfüllt sind. Dieses Zertifikat ist gültig bis 2009-01-19.

Zertifikat-Registrier-Nr. 71 100 G 001



Substanz, 2006-01-20

CERTIFICATE

The TÜV CERT Certification Body
of TÜV Saarland e.V.

certifies in accordance with TÜV CERT procedures that



has established and applies
a quality management system for

formwork systems, special and one-off constructions, air handling
and ventilation components such as folded spiral-seam tubes

An audit was performed, report No. B 003/06.
Proof has been furnished that the requirements according to

DIN EN ISO 9001: 2000

are fulfilled. The certificate is valid until 2009-01-19.

Certificate Registration No. 71 100 G 001



Substanz, 2006-01-20

CERTIFICATO

L'Organismo di Certificazione TÜV CERT
del TÜV Saarland e.V.

certifica, in accordo alle
procedure TÜV CERT, che l'azienda



ha istituito e attua un sistema di gestione per la
qualità relativo al seguente campo di applicazione

sistemi di cassaforma, costruzioni speciali e
componenti aerotecnici come tubi metallici ad ondulazioni parallele

Mediante un audit, rapporto N° B 003/06
è stata conseguita la dimostrazione che le prescrizioni della norma

UNI EN ISO 9001: 2000

sono soddisfatte.

Questo certificato è valido fino al 2009-01-19.

N° di registrazione del certificato 71 100 G 001



Substanz, 2006-01-20

CERTIFICAT

L'organisme de certification TÜV CERT
du TÜV Saarland e.V.

certifie conformément à la procédure
TÜV CERT que la société



a établi et entretient un système de management de la qualité
pour le domaine de validité

systèmes de coffrage, constructions spéciales et
composants aérauliques comme des gaines de type spirale agrafées

Par l'audit qualité, consigné dans le rapport n° B 003/06,
la conformité aux exigences de la norme

DIN EN ISO 9001: 2000

Ce certificat est valable jusqu'au 2009-01-19

et a été enregistré sous le n° 71 100 G 001.



Substanz, 2006-01-20

Universität Rostock

AUF - INSTITUT FÜR BAUINGENIEURWESEN

Lehrstuhl für Baukonstruktionen und Bauphysik

Univ.-Prof. Dr.-Ing. Georg-Wilhelm Mainka



Untersuchungsbericht

Nr.: 11306
vom 29.09.2006

Thema: **WU-Prüfung von Probekörpern mit
MSL-Arbeitsfugenabstellungen aus Streckgitter**

Auftraggeber: MSL Schalungssysteme und lufttechnische
Komponenten GmbH
Industriestraße
66625 Sötern

Dieser Untersuchungsbericht darf nur ungekürzt vervielfältigt werden.
Veröffentlichungen - auch auszugsweise -
bedürfen der Zustimmung.

Dieser Bericht enthält 14 Seiten und 3 Anlage.

Lehrstuhl Rostock: T: +49 (0)381-498-3930/31 Labor und KBAufw. Wiesner: T: +49 (0)381-753-501
Julius von Liebig-Weg 2 F: +49 (0)381-498-3992 Philipp-Müller-Str. 14 F: +49 (0)381-753-512
LAG 1-OKI M: +49 (0)179-452 4825 HS Wiesner, Haus 22 / 222
D: 18051 Rostock E: gmo09@uni-rostock.de D: 23996 Wiesner

Prof. Dr.-Ing. Georg-Wilhelm Mainka

Universität Rostock
Fachbereich Bauingenieurwesen
Institut für Baukonstruktionen und Bauphysik

Untersuchungsbericht

Nr.: 10602
vom 07.02.2003

Thema: **WU-Prüfung von Probekörpern mit
MSL-Arbeitsfugenabstellungen**

Auftraggeber: MSL Schalungssysteme und Lufttechnische
Komponenten GmbH
Industriestraße
66625 Sötern

Dieser Untersuchungsbericht darf nur ungekürzt vervielfältigt werden.
Veröffentlichungen - auch auszugsweise -
bedürfen der Zustimmung.

Dieser Bericht enthält 12 Seiten und 1 Anlage.

Anschrift: Institut Post: Fax: Telefon:
Prof. Dr.-Ing. G.-W. Mainka Julius von Liebig-Weg 2 Universität Rostock 0179-452 4825 Funk
OKI - LAG 1 18051 Rostock 0381-498-3930/31 Inst
18059 Rostock

Univ.-Prof. Dr.-Ing. Georg-Wilhelm Mainka
Institut für Baukonstruktionen und Bauphysik
Universität Rostock
Außenstelle Wismar

UNTERSUCHUNGSBERICHT

Schertragfähigkeit an mit gelochten Wellblechen
erzeugten Profilierungen in nachträglich ausbetonierten
Scherfugen von Beton - Fertigteilen

UNTERSUCHUNGSBERICHT

Schertragfähigkeit von Arbeitsfugen, die mit gewellten
und gelochten Blechen Typ SBG geschalt sind.

Auftraggeber:

DSO DILLINGER STAHLBAU GMBH
Unternehmensbereich Lufttechnik
Fachbereich Baustell
Industriestraße
66625 Sötern
Tel. 06854 - 8840

Universität Rostock

AUF - INSTITUT FÜR BAUINGENIEURWESEN

Lehrstuhl für Baukonstruktionen und Bauphysik

Univ.-Prof. Dr.-Ing. Georg-Wilhelm Mainka



Untersuchungsbericht

Nr.: 11206
vom 29.09.2006

Thema: Prüfung der Schertragfähigkeit von in zwei Abschnitten
betonierten Stahlbetonbalken mit MSL-Streckmetallelementen
verschiedener Ausführung

Auftraggeber: Mathieu Schalungssysteme und
Lufttechnische Komponenten GmbH
Industriestraße
66625 Sötern

Dieser Untersuchungsbericht darf nur ungekürzt
vervielfältigt werden.
Veröffentlichungen - auch auszugsweise -
bedürfen der Zustimmung.

Dieser Bericht enthält 10 Seiten und 3 Anlagen.

Lehrstuhl Rostock: T: +49 (0)381-498-3930/31 Labor und KBAufw. Wiesner: T: +49 (0)381-753-501
Julius von Liebig-Weg 2 F: +49 (0)381-498-3992 Philipp-Müller-Str. 14 F: +49 (0)381-753-512
LAG 1-OKI M: +49 (0)179-452 4825 HS Wiesner, Haus 22 / 222
D: 18051 Rostock E: gmo09@uni-rostock.de D: 23996 Wiesner

MSL Arbeitsfugensysteme

Kürzel	Bezeichnung
S	Schalungselement flach
SU	Schalungselement flach mit Verstärkungs-kante
SW	Schalungselement wellprofilert
ST	Schalungselement trapezprofilert MSL Standardprofil
z	als Zusatzbezeichnung: Ausführung nach Skizze, Zeichnung oder Textangabe
STz	Schalungselement trapezprofilert nach Kundenvorgabe
V1	werkseitige Absteifvariante
V2	werkseitige Absteifvariante
V3	werkseitige Absteifvariante
ST-1000	Schalungselement aus Lochblech mit MSL Standardtrapezprofil

SWF	Schalungselement wellprofilert mit Fugenblech und U-förmigen Verstärkungseisen
SWF01	wie SWF jedoch mit zusätzlicher Längsverstärkung
SWF02	Schalungselement mit Längsverstärkung und Z-förmigen Absteifungseisen
SUF	Schalungselement aus flachem Streckmetall 1,5 mm dick mit Fugenblech
STF	Schalungselement mit Standardtrapezprofil und Fugenblech
STF01	wie STF jedoch zusätzlich mit U-Bügel verstärkt
STF02	wie STF jedoch zusätzlich mit Z-Bügel verstärkt
STzF	Schalungselement trapezprofilert nach Vorgabe, aus Streckmetall flach 1,5 mm dick, verstärkt mit einer Bau-stahlmatte, mit Fugenblech
STzF1	wie STzF jedoch aus wellprofilertem Lochblech und Streckmetall gefertigt
STzF2	wie STzF jedoch aus wellprofilertem Lochblech
STzF01	wie STzF jedoch mit U-Bügel als Verstärkung
STzF02	wie STzF jedoch mit Z-Bügel als Verstärkung
FB	Fugenblechbreite
t	Fugenblechdicke

AK	Aufkantung unten offen
AK1	Aufkantung U-förmig wellprofilert
AK2	wie AK1 jedoch mit Öffnungen zum Rütteln
AKF	wie AK jedoch mit Fugenblech
AKF1	wie AK1 jedoch mit Fugenblech
AKF2	wie AK2 jedoch mit Fugenblech
AKF3	Fugenblechführungselement mit 2 losen wellprofilerten Aufkantungselementen
AKF4	2-teiliges Aufkantungselement zum Einbau von Fugenblech
AKB	Aufkantungselement U-förmig mit Fugenbandhalterung
AKB1	wie AKB jedoch mit Öffnungen zum Rütteln
AKB2	2-teiliges Aufkantungselement zum Einbau von Fugenbändern
AKB3	Fugenbandführungselement mit 2 losen wellprofilerten Aufkantungselementen

SV	2-teiliges Fugenbandführungselement
SV-Vario	wie SV jedoch für unterschiedliche Bauteilstärken
WD	Fugenbandführungselement für den Übergang Wand/Decke, Decke/Wand

MSL - construction joint system

Abbreviation	Meaning
S	shuttering element, flat
SU	flat shuttering element with reinforced edge
SW	shuttering element with corrugated profile
ST	shuttering element with trapezoidal profile MSL standard profile
z	as additional coding: design per diagram, drawing or text specifications
STz	trapezoidally profiled shuttering element to client specifications
V1	stiffening variant ex works
V2	stiffening variant ex works
V3	stiffening variant ex works
ST-1000	shuttering element of perforated sheet metal with MSL standard trapezoidal profile

SWF	shuttering element with corrugated profile, joint plates and U-shaped reinforcing steel elements
SWF01	as SWF with additional longitudinal reinforcement
SWF02	shuttering element with longitudinal reinforcement and Z-shaped stiffening rods
SUF	shuttering element of flat steel mesh 1.5 mm thick with joint plates
STF	shuttering element with standard trapezoidal profile and joint plates
STF01	as STF with U-bracket reinforcement
STF02	as STF with Z-bracket reinforcement
STzF	shuttering element of trapezoidal profile to specifications made of steel mesh, flat, 1.5 mm thick, reinforced with a constructional steel mat with joint plates
STzF1	as STzF but of corrugated profile perforated sheet metal and steel mesh
STzF2	as STzF but of corrugated profile perforated sheet metal
STzF01	as STzF but with U-bracket reinforcement
STzF02	as STzF but with U-bracket reinforcement
FB	joint plates width
t	joint plates thickness

AK	tilted sheet metal with open bottom
AK1	tilted, U-shaped, corrugated profile
AK2	as AK1 but with apertures for vibration
AKF	as AK but with joint plates
AKF1	as AK1 but with joint plates
AKF2	as AK2 but with joint plates
AKF3	joint plates guide element with 2 loose corrugated profile metal edge sheets
AKF4	2-part metal edge element for installing joint plates
AKB	U-shaped tilted element with joint band holder/s
AKB1	as AKB but with apertures for vibration
AKB2	2-part metal edge element for installing joint bands
AKB3	joint plates guide element with 2 loose corrugated Profile metal edge sheets

SV	2-part joint band guidance element
SV-Vario	as SV but for varying building component thicknesses
WD	joint band guide element for transition wall/ceiling, ceiling/wall

Änderungen vorbehalten. Alle Angaben in diesem Prospekt wurden mit großer Sorgfalt und bestem Wissen zusammengestellt. Eine Verbindlichkeit für die Allgemeingültigkeit der einzelnen Empfehlungen und daraus resultierende Haftungsansprüche werden jedoch ausgeschlossen, vielmehr ist die Eignung unserer Produkte für ihren speziellen Anwendungsfall und Einsatzzweck zu prüfen. Für alle Lieferungen und Leistungen gelten unsere Lieferungs- und Zahlungsbedingungen. Copyright Fa. **MSL**
 Die AGB finden Sie im PDF-Format unter der Internetadresse: www.msl-bauartikel.de

Subject to revision. All the information herein is given to the best of our knowledge and belief. However, we cannot accept any liability whatsoever for veracity. Please always check the suitability of our products for your intended use/s. All goods and services we supply are subject to our General Terms and Conditions of Delivery and Payment. Copyright **MSL** Business terms and conditions are available to download in pdf format from www.msl-bauartikel.de.



 D
  U.K.



Fundamentköcher Typ -FK
(wellprofiliert)
Foundation tubes Type-FK
(corrugated profile)



Fundamentköcher Typ -FKV
(trapezprofilert)
Foundation tubes Type-FKV
(trapezoidal profile)



Sonderausführungen
Special designs
Fundamentköcher-Systeme
Foundation tube systems



Maschinenfundamente
Machine foundations



Fundamentköcher rund Typ -FKR
(wellprofiliert)
Circular Foundation tubes Type-FKR
(corrugate profile)



Zubehör
Accessory



Fundamentseitenschalungssysteme



FS 2001 trapezprofilert
Seite 3-4



FS 2001G glatt und mehrmals einsetzbar
Seite 5-6



FS 2001 light wellprofilert
Seite 7-8



FS 2050 wellprofilert verstärkt
Seite 9



FS 2040 einseitige Fundament- und Randschalung trapezprofilert
Seite 10



FS-U-Form Wellprofilerte Balkenschalung
FS-L-U-Form Wellprofilerte Lochblechschalung
Seite 11-12



Rohrsysteme



Ausparungsrohr AR



Verdrängungsrohr VR



Fundamentrohr FKVR



Wasserführungsrohr WFR



Fundamentköcher rund FKR



Schalrohr SR / SRG



Lufttechnik

Beratung und Verkauf: / Marketing and Sales:



Mathieu Schalungssysteme und Lufttechnische Komponenten GmbH
 Industriestraße · Sötern
 Fon ++49(0) 6852 - 884-0 · Fax: 884-10
www.msl-bauartikel.de Email: zentrale@msl-bauartikel.de